

PLANTAS USADAS POR CHIMPANZÉS E HUMANOS NO CANTANHEZ, GUINÉ-BISSAU GUIA DE CAMPO

GUIA DE CAMPO

Luís Catarino | Amélia Frazão-Moreira | Joana Bessa | Hannah Parathian | Kimberley Hockings



Título

Plantas usadas por Chimpanzés e Humanos no Cantanhez, Guiné-Bissau Guia de Campo

Autores

Luís Catarino, Amélia Frazão-Moreira, Joana Bessa, Hannah Parathian, Kimberley Hockings

Editor:

LAE/CRIA

Laboratório de Antropologia ambiental e Ecologia comportamental Centro em Rede de Investigação em Antropologia www.cria.org.pt

Organização inicial dos materiais

Gonçalo Salvaterra, Roberta Souza

Design gráfico

Tiago Ribeiro

Organização e tradução de conteúdos

Graça Oliveira

Ilustrações

Catarina Costa

Fotografias

As fotografias de sementes são da autoria de Raquel Pereira e as restantes são de Luís Catarino, salvo quando assinaladas com as iniciais dos respetivos autores: Agostinho Palminha (AP), Adjima Thiombiano (AT), Bucar Indjai (BI), Eurico Martins (EM), Etsuko Nogami (EN), Hannah Parathian (HP), Maria Adélia Diniz (MAD), Marco Schmidt (MS), Philippe Birnbaum (PB), Wilma Dijkstra (WD).

Financiamento

FCT - UID/ANT/04038/2019

Citação recomendada: Catarino L, Frazão-Moreira A, Bessa J, Parathian H, Hockings K. 2020. Plantas usadas por chimpanzés e humanos no Cantanhez, Guiné-Bissau - Guia de Campo. LAE/CRIA, Lisboa.

ISBN: 978-989-97179-8-5

Autorizada a reprodução parcial ou total deste documento sem prévia autorização dos autores apenas para fins educativos e não comerciais e com a devida indicação da fonte.

PLANTAS USADAS POR CHIMPANZÉS E HUMANOS NO CANTANHEZ, GUINÉ-BISSAU GUIA DE CAMPO

Luís Catarino Amélia Frazão-Moreira Joana Bessa Hannah Parathian Kimberley Hockings



Gostaríamos de dedicar esta obra à memória de Cláudia Sousa (1975-2014) que tanto contribuiu com o seu tempo, conhecimento e entusiasmo para esta pesquisa.

Agradecimentos

Agradecemos às comunidades onde realizámos a nossa pesquisa, especialmente Cadique e Caiquene, e aos assistentes de pesquisa Mamadu Cassamá, Djibi Indjai e laia Camará. Estamos gratos ao Instituto da Biodiversidade e Áreas Protegidas (IBAP, Guiné-Bissau) por permitir este estudo e por todo o apoio à logística de campo. Agradecemos a Elena Bersacola os dados sobre frutos que nos disponibilizou, e à equipa do Herbário LISC, Instituto de Investigação Científica Tropical de Lisboa, em particular a Maria Fernanda Pinto Basto, pela sua ajuda na identificação de amostras de plantas. Também agradecemos a Raquel Pereira a realização das fotografias de estúdio das sementes, a Bucar Indjai pelas fotografias que fez expressamente para este Guia e a Marco Schmidt, responsável pelo sítio West African Plants do qual vários autores nos cederam fotografias.

ÍNDICE

Introdução	7
A vegetação do Parque Nacional de Cantanhez	12
Organização e utilização do Guia	22
Árvores e palmeiras	30
Arbustos	104
Climbers	138
Herbs	152
Fontes de informação	160
Glossário	162
Índice de nomes científicos	168
Índice de nomes comuns	171
Sobre os autores	183

Abreviaturas

c. - circa (cerca de) e.g. - exempli gratia (por exemplo) Sin. - sinónimo

spp. - espécies

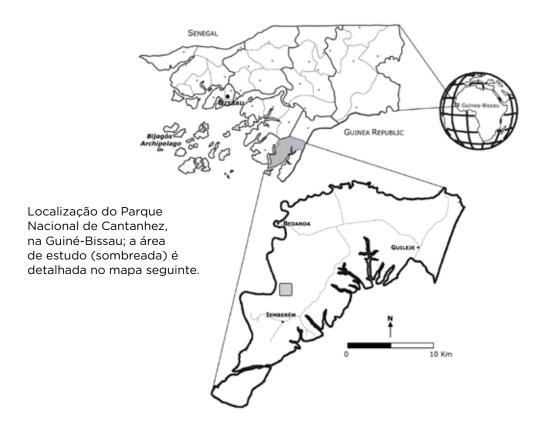
INTRODUÇÃO

Com os chimpanzés a habitarem territórios cada vez mais antropogénicos, é crucial compreender a sustentabilidade das suas interações com as pessoas para a conservação da biodiversidade e para garantir o bem-estar humano. Uma compreensão aprofundada da co-utilização de recursos vegetais por seres humanos e chimpanzés pode ser incorporada numa política de conservação, ao nível regional e nacional, que reconheça as necessidades de ambos (Bersacola et al. 2018). Isso permite elaborar recomendações, baseadas em evidências científicas, para a exploração sustentável de plantas silvestres, especialmente das espécies recorrentemente usadas. Por exemplo, pode revelar que espécies de plantas devem ser priorizadas para replantar os corredores entre fragmentos florestais e quais devem receber proteção adicional para garantir a sua persistência e uso sustentável a longo prazo por humanos e chimpanzés.

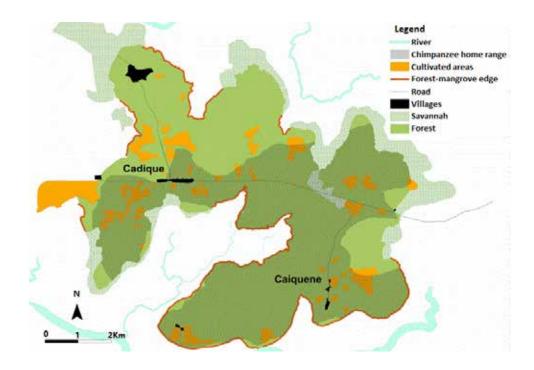
O chimpanzé ocidental (*Pan troglodytes verus*) está classificado como ameaçado pela UICN e é uma espécie bandeira importante para a conservação na Guiné-Bissau (Sousa 2015).

A dieta dos chimpanzés pode consistir em centenas de espécies vegetais diferentes, constatando-se diferenças entre comunidades nas espécies consumidas e na sua importância na dieta. Além da alimentação, os chimpanzés usam plantas silvestres por várias outras razões, inclusive para criar ferramentas para aceder a recursos como o mel, mas também para construir ninhos, para os quais os galhos e as folhas de árvores são quebrados, dobrados e entrelaçados, criando uma estrutura circular onde dormem.

Várias comunidades de chimpanzés estão presentes nas florestas do centro-sul do Parque Nacional Cantanhez (PNC) (Hockings e Sousa 2013). Este Guia de Campo concentra-se na comunidade de chimpanzés de Caiquene-Cadique, que ocupa uma área de aproximadamente 12,7 km², situando-se parte do seu território nas proximidades de áreas agrícolas e povoações humanas (Bessa et al. 2015).



As comunidades humanas envolvidas no estudo, das povoações de Caiquene, Cadique Nalu e Cabdaia, são dos grupos étnicos nalu e balanta e detêm um profundo conhecimento botânico e complexos sistemas agro económicos. Os recursos vegetais são cruciais para a população local, uma vez que suprem as suas necessidades de subsistência e medicinais, sendo ainda usados na construção e como combustível. Algumas plantas são igualmente usadas em cerimónias e rituais religiosos. Assim, as plantas são vitais para a sobrevivência e detêm um significativo valor cultural (Parathian et al. 2018). Neste contexto, constata-se uma ampla sobreposição da seleção de habitats por seres humanos e chimpanzés, usando áreas dentro e fora das principais manchas florestais. Até ao momento, a sobreposição do uso de recursos selvagens por pessoas e chimpanzés recebeu pouca atenção científica. Estudá-lo em paisagens compartilhadas é metodologicamente desafiador e requer o conhecimento das plantas disponíveis nos diferentes habitats, além da recolha sistemática e simultânea de dados empíricos sobre o uso de



Localização da área de estudo no Parque Nacional de Cantanhez.

recursos por humanos e chimpanzés. Para realizar de forma aprofundada este tipo de estudos é necessário cruzar abordagens e conhecimentos de diferentes disciplinas, ou seja, realizar uma pesquisa interdisciplinar.

PROJETOS EM QUE FOI COLHIDA A INFORMAÇÃO

Os dados utilizados neste Guia de Campo foram sobretudo recolhidos no decorrer de dois projetos financiados pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT), Portugal. Este Guia apresenta apenas resultados desses projetos, que se apresentam brevemente.

O projeto de pesquisa "Onde humanos e os chimpanzés se encontram: aferindo simpatria em África usando uma abordagem multi-camadas" (PTDC/CS-ANT/121124/2010), coordenado por Kimberley Hockings, teve como principal objetivo a elucidação dos mecanismos que permitem a coexistência entre humanos e chimpanzés para prever e facilitar a contínua sobrevivência de grandes símios em habitats antropogénicos.

Por sua vez, o principal objetivo do projeto exploratório "Uso de ferramentas pelos chimpanzés da Guiné-Bissau e complexidade comportamental" (EXPL/IVC-ANT/0997/2013), coordenado por Cláudia Sousa, foi explorar o comportamento de uso de ferramentas pelos chimpanzés e analisar a sua complexidade e a flexibilidade cognitiva.

No decorrer de pesquisas futuras, serão certamente identificadas espécies vegetais adicionais utilizadas por chimpanzés da Guiné-Bissau. Deste modo, este Guia de Campo deve ser tratado como um documento em evolução. Como os humanos usam numerosos recursos silvestres de várias maneiras complexas, este guia incorpora apenas as espécies de plantas utilizadas por humanos e chimpanzés. Por outro lado, sendo limitada a pesquisa sobre chimpanzés no Parque Nacional de Cantanhez, este Guia de Campo constitui um recurso útil para investigadores e estudantes e fornecerá uma base para futuras pesquisas sobre o comportamento dos chimpanzés e as interações humanos-chimpanzés.

MÉTODOS DE PESQUISA

No âmbito dos projetos referidos foram recolhidos dados interdisciplinares, tendo a recolha sido realizada quer no período húmido, quer na estação seca (metodologia detalhada em Hockings et al., no prelo). O método de listagem livre (*free listing*) foi usado para identificar os recursos usados pelas pessoas localmente. Foram coletados 157 espécimes vegetais e para obter os nomes locais as plantas foram mostradas aos anciãos socialmente reconhecidos como conhecedores. Os espécimes recolhidos estão depositados no herbário LAE CRIA (Laboratório de Antropologia ambiental e Ecologia comportamental do Centro em Rede de Investigação em Antropologia), Lisboa, Portugal.

Foram igualmente coletados dados fenológicos em oito parcelas de 50 m x 50 m, que foram selecionadas aleatoriamente em diferentes habitats. Identificaram-se e marcaram-se árvores e lianas com diâmetro superior a 10 cm à altura do peito (DAP), totalizando 1994 exemplares de 124 espécies. Cada árvore e liana foi monitorizada na primeira e

terceira semana do mês, durante um total de nove meses.

Além das observações oportunistas do comportamento alimentar dos chimpanzés, foram utilizados métodos indiretos, incluindo amostragem fecal e identificação dos traços alimentares (n = 377; média mensal; n = 9 meses). O número de espécies de plantas foi contado em cada amostra fecal e foram atribuídas percentagens às categorias de tipo de alimento: fruto, flor, folha e caroço (Bessa et al. 2015). Foi tirada uma fotografia de cada nova espécie de planta consumida pelos chimpanzés e coletada uma amostra botânica para identificação posterior.

Simultaneamente à pesquisa sobre chimpanzés, foram realizadas entrevistas semiestruturadas semanais, visitando todas as 49 unidades familiares nas três povoações em estudo, por 36 semanas, para registar o uso de plantas pela população local (n = 8380 ocorrências de uso de plantas). Aos participantes foi solicitado o nome local das plantas que usaram naquela semana, a parte da planta usada (frutos, flores, folhas, cascas, sementes, etc.) e a finalidade do uso. Os usos da planta foram registados seguindo cinco categorias: alimentos, remédios, combustível (lenha), artefactos (incluindo ferramentas) e construção. Obtiveramse ainda informações adicionais sobre a seleção das plantas pela população local por meio da observação participante da colheita, das práticas de processamento e dos usos de subsistência ou comerciais.

PROCEDIMENTOS ÉTICOS

A pesquisa com pessoas locais e chimpanzés foi aprovada pelo CRIA, Portugal. Esta pesquisa também foi revista e aprovada pelo Instituto da Biodiversidade e Áreas Protegidas (IBAP), Guiné-Bissau. Toda a investigação envolvendo chimpanzés selvagens foi não invasiva e seguiu rigorosamente as diretrizes de ética detalhadas pela Association for the Study of Animal Behaviour (Reino Unido). Foi obtido o consentimento oral da população local e toda a pesquisa seguiu diretrizes éticas para boas práticas de pesquisa estabelecidas pela Association of Social Anthropologists do Reino Unido e pela Commonwealth.

A VEGETAÇÃO DO PARQUE NACIONAL DE CANTANHEZ

O Parque Nacional de Cantanhez faz parte do sistema nacional de áreas protegidas da Guiné-Bissau e é gerido pelo IBAP. Situa-se no sudoeste do País e tem uma superfície de 105.800 ha. O PNC tem uma grande diversidade de tipos de vegetação e de espécies de plantas em que praticamente todas as formações vegetais que ocorrem na Guiné-Bissau estão também presentes. A floresta densa é o tipo de vegetação mais característico do PNC e que esteve na base da criação desta área protegida. Ocorre em várias manchas (os matos) sobretudo nas zonas central e sul do Parque. As áreas de palmar de Elaeis guineensis distribuem-se em faixas na periferia da floresta densa e as galerias florestais ocorrem nas margens alagáveis dos rios e lagoas. As áreas de floresta aberta e savana arborizada no PNC são provavelmente de origem secundária após intervenção humana e ocorrem com maior abundância na sua zona norte. Nas zonas costeiras e estuarinas inundadas pela subida das marés desenvolvem-se mangais. que são mais extensos no extremo sul do PNC (Cabedu e Ilha de Melo), assim como nas margens do Rio Cumbijã. As lalas, savanas herbáceas das zonas baixas inundadas na época das chuvas, ocorrem em maior extensão nas zonas noroeste e sudoeste do PNC. São também frequentes os terrenos com culturas, tanto de herbáceas anuais, como pomares, nomeadamente de caju e de citrinos, assim como os pousios. com diferentes idades.

Floresta densa

Apresenta um estrato arbóreo denso, com as copas sempre sobrepostas, embora em extensão variável, que condiciona o desenvolvimento dos estratos arbustivo e, sobretudo, herbáceo. Compõe-se em geral por dois estratos bem desenvolvidos: árvores altas (20 a 30 m) e árvores médias



a baixas (10 a 20 m). É frequente ocorrerem árvores emergentes cujas copas podem atingir 35 a 40 m de altura. O estrato arbustivo é formado por juvenis de árvores e por arbustos adaptados ao ensombramento. O estrato herbáceo é pouco desenvolvido ou quase inexistente, constituído quase exclusivamente por plantas de sombra. As lianas são frequentes e atingem a altura das copas das árvores altas. É o tipo de vegetação mais característico do Cantanhez, embora a respetiva área tenha diminuído com a intervenção humana.



Palmar misto

É marcado pela dominância de *Elaeis* guineensis, a palmeira-de-óleo ou palmeira-dendém, embora coexistindo com outras espécies de porte arbóreo. Os palmares ocorrem em faixas nas zonas baixas, frequentemente na periferia das lalas. O estrato mais alto de árvores e palmeiras pode atingir 25-30 m e ser bastante denso,



havendo geralmente também um estrato de árvores e palmeiras mais baixas. O estrato arbustivo é constituído por juvenis de palmeiras e árvores e por arbustos e subarbustos adaptados ao ensombramento. O estrato herbáceo é normalmente descontínuo.

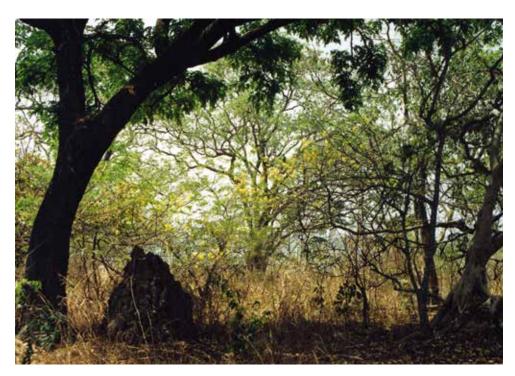


Floresta aberta

Formação vegetal com dominância de árvores, mas sem sobreposição das copas no estrato mais alto. Considera-se frequentemente que a cobertura do estrato arbóreo é superior a 40%. Manchas de floresta aberta mais desenvolvidas podem incluir dois estratos arbóreos: um de árvores altas (15 a 25 m) e outro de árvores



baixas (10 a 15 m). Os estratos arbustivo e herbáceo estão sempre presentes e em geral bem desenvolvidos e as lianas são também frequentes. São habituais na floresta aberta espécies que ocorrem também em floresta densa ou em savana arborizada. No Cantanhez a floresta aberta é em grande medida resultante de intervenção humana em parcelas previamente de floresta densa e ocorre em maior extensão na zona norte.



Savana arborizada

Formação vegetal em que, embora com uma presença importante de plantas lenhosas, o estrato herbáceo domina, formando um tapete geralmente contínuo e dominado por gramíneas altas que secam por completo após as chuvas. A distinção entre floresta aberta e savana arborizada é por vezes difícil e em geral baseia-se na cobertura de árvores, considerando-se frequentemente



que tem valores de 10 a 40% na savana arborizada. O estrato arbustivo está normalmente bem desenvolvido e as lianas podem ou não estar presentes. As queimadas são um fenómeno comum nas savanas e frequentemente responsáveis pela manutenção deste tipo de vegetação em estado pioneiro. No Cantanhez a savana arborizada é em grande medida resultante de intervenção humana em parcelas previamente florestadas e ocorre em major extensão na zona norte.

Floresta ripária ou galeria florestal

Vegetação composta maioritariamente por árvores e arbustos hidrófilos que se desenvolvem nas faixas ao longo dos rios e nas margens das lagoas, onde o substrato está alagado ou encharcado em profundidade durante todo o ano. Normalmente tem apenas um estrato de árvores e palmeiras com 10 a 20 m de altura e cobertura bastante variável. O estrato



arbustivo inclui espécies de ambientes húmidos ou alagados assim como o estrato herbáceo, frequentemente de espécies aquáticas. No PNC ocorre principalmente nas margens dos rios Cumbijã e Balana e seus afluentes.





Mangal

Vegetação arbórea ou arbustiva das áreas de substrato geralmente vasoso sujeitas ao efeito das marés. O mangal é composto por um reduzido número de espécies halófitas, adaptadas à inundação regular por água salgada e ao substrato instável e encharcado, sendo as mais comuns nos mangais da Guiné-Bissau Avicennia germinans e Rhizophora spp. (R. mangle,



R. harrisonii e R. racemosa). Dependendo da topografia e hidrografia estas espécies podem ocorrer em conjunto ou separadamente (mangal de Rhizophora e mangal de Avicennia).

No Cantanhez o mangal ocorre em toda a faixa costeira mas ocupa maiores extensões na zona mais a sul.



Savana herbácea das zonas baixas periodicamente inundadas durante a época das chuvas. É um ambiente hipersazonal, inundado durante uma parte do ano e bastante seco na restante. O estrato herbáceo, dominante, é composto principalmente por gramíneas (poáceas), sendo *Anadelphia afzeliana* (palha-casa) habitualmente a espécie dominante. Podem



ocorrer também nas lalas algumas palmeiras, árvores e arbustos, como *Elaeis guineensis, Mytragina inermis* ou *Sarcocephalus latifolius*. No PNC há maior extensão de lalas na zona oeste, que drena para o Rio Cumbijã.





Pousios

Resultam de parcelas de terreno utilizadas para agricultura de sequeiro e entretanto abandonadas para restauração da fertilidade dos solos. A estrutura e composição dos pousios evolui rapidamente após o abandono. Nos primeiros anos a vegetação é baixa, com grande densidade de plantas heliófilas, nomeadamente Climbers, arbustos e juvenis de árvores, assim como árvores e



palmeiras remanescentes ou que rebentam de toiça. A partir dos oito ou dez anos passam a dominar as árvores pioneiras que entretanto cresceram, diminuindo a importância das Herbs e Climbers heliófilas. Os pousios com algumas dezenas de anos apresentam estrutura semelhante à da vegetação florestal primitiva, mas a composição de espécies demora geralmente mais tempo a restabelecer-se. São comuns na periferia das tabancas.



Culturas

Terrenos com culturas agrícolas e agroflorestais, sejam anuais, como o arroz, milhos, amendoim, etc, sejam perenes, como os cajuais ou pomares de citrinos ou bananeiras. É frequente nas zonas cultivadas ocorrerem algumas espécies florestais, como palmeiras ou grandes árvores que não foram abatidas, assim como árvores que foram abatidas e que rebentam de toiça. As culturas localizam-se tipicamente junto das tabancas.





ORGANIZAÇÃO E UTILIZAÇÃO DO GUIA

Neste Guia são tratadas as espécies vegetais cuja utilização por chimpanzés foi registada no PNC no âmbito dos projetos de investigação acima referidos. Em geral as mesmas plantas são também utilizadas pelas comunidades humanas residentes no Parque.

ORGANIZAÇÃO EM CAPÍTULOS

Os capítulos que descrevem e ilustram as espécies estão organizados segundo os tipos morfológicos das plantas, ou seja, o seu hábito. Em cada capítulo, para as espécies que podem apresentar mais que um tipo morfológico (por exemplo, ocorrerem como arbusto ou trepadora, ou como árvore ou arbusto), apresentam-se ambos os símbolos, sendo o hábito menos frequente representado em tom mais suave. Os quatro tipos de hábito contemplados neste guia e a respetiva simbologia são os seguintes:



Árvores e Palmeiras - plantas de altura superior a 5 m em adultas mas frequentemente atingindo 20-30 m. Apresentam a base em geral não ramificada, o tronco, que é lenhoso no caso das árvores ou fibroso, nas palmeiras.

Arbustos - plantas auto-sustentadas, lenhosas ou sublenhosas, com altura até cerca de 5 m e em geral ramificadas a partir da base.





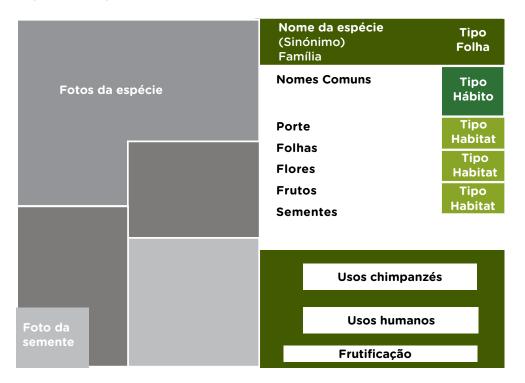
Climbers - plantas que crescem apoiadas num suporte, em geral árvores ou palmeiras. Têm caules longos e delgados que podem ser lenhosos, no caso das lianas, ou herbáceos.

Herbs - plantas com caules herbáceos, de alguns centímetros até cerca de 3 m de altura. Podem ser anuais, se completam o ciclo de vida num ano ou perenes, se duram dois ou mais anos.



ORGANIZAÇÃO DA FICHA DE ESPÉCIE

Cada capítulo é constituído por fichas descritivas, uma por cada espécie. Cada ficha, com duas páginas, obedece geralmente à seguinte organização gráfica:



Para cada espécie é apresentado o seu nome científico, a família e os nomes comuns conhecidos no Cantanhez. Os nomes científicos indicamse na forma atualmente aceite; se aplicável, indicam-se sinónimos ainda correntes, entre parêntesis. A nomenclatura adotada é a proposta por *World Flora Online* (www.worldfloraonline.org). Os nomes científicos completos, com os autores das espécies, podem ser consultados no Índice de nomes científicos.

Segue-se uma breve descrição, acompanhada de fotografias, realçando as principais características distintivas, procurando-se referir as observáveis durante todo o ano, ditas vegetativas; indica-se igualmente

o período de frutificação. Foram evitadas descrições muito extensas e, tanto quanto possível, as palavras de compreensão difícil pelos utilizadores comuns. Contudo, recomendamos a consulta do glossário que consta no fim do Guia para esclarecimento dos termos técnicos que não foi possível omitir.

A informação acerca dos usos por chimpanzés e por humanos é apresentada de forma esquemática, de acordo com as categorias e simbologia adiante descritos.

Na ficha apresenta-se ainda, sob a forma de símbolos, informação sobre o tipo morfológico de cada espécie tratada (árvore ou palmeira, arbusto, trepadora e erva), o tipo ou disposição das suas folhas e os habitats ou tipos de vegetação em que ocorre no Cantanhez.

NOMES COMUNS

Para cada espécie, apresentam-se os nomes em crioulo e/ou nas línguas das várias etnias das populações residentes no Cantanhez. Além dos nomes recolhidos durante o trabalho de campo, foram incluídos alguns obtidos de bibliografia.

A escrita dos nomes comuns das plantas tem as dificuldades próprias da transcrição das línguas sem grafia estabelecida, podendo coletores distintos escrever de forma diferente o mesmo nome comum. Tentámos escolher a grafia mais comum ou, tal não sendo possível, apresentar duas ou mais alternativas.

Estes nomes são referidos, primeiro, em crioulo e, depois, por ordem alfabética das línguas, sendo cada uma identificada abreviadamente do seguinte modo:

cr - crioulo nl - nalu ba - balanta ss - sosso fu - fula td - tanda

CARACTERÍSTICAS PARA IDENTIFICAÇÃO

A classificação das espécies vegetais é baseada sobretudo nas características reprodutivas, nomeadamente das flores e frutos. No entanto, a maioria das espécies apresenta órgãos reprodutores apenas durante um curto período do ano e a sua utilização para identificar as espécies no campo torna-se difícil.

Neste Guia procurámos recorrer a características facilmente observáveis e que se mantêm ao longo do ano. Assim, as principais características das folhas quanto à forma, composição e disposição nos ramos, assim como as respetivas dimensões, são a base para a identificação das espécies tratadas. Descrevemos também o porte e dimensões que as plantas apresentam e as características dos ramos, flores, frutos e sementes, salientando as que possam ser distintivas. Sempre que possível, tais características são ilustradas nas fotografias associadas.

Dada a natureza deste Guia, e sempre que possível, foi dada particular atenção à caracterização e ilustração de frutos e sementes, frequentemente consumidos por chimpanzés.

UTILIZAÇÕES POR CHIMPANZÉS E POR HUMANOS

A informação sobre o uso que chimpanzés e humanos fazem de cada espécie vegetal é apresentada de forma esquemática, indicando-se o tipo de utilização e a parte da planta usada.

As utilizações das plantas pelos chimpanzés foram classificadas em quatro categorias principais:

Alimento: para alimentação; informação obtida por observação direta, e através de vestígios de alimentação (e.g. frutos com marcas de dentes) e amostras fecais.

Medicamento: como remédio (e.g. para expurgar parasitas); informação obtida através de amostras fecais.

Ninho: local de dormida construído na copa de uma árvore ou palmeira; informação obtida por observação direta.

Ferramenta: uso como ferramenta (e.g. pequeno ramo desfolhado, para extração de mel de colmeias); informação obtida por observação direta e artefactos deixados (arqueologia de primatas).

As utilizações das plantas pelos humanos foram classificadas em cinco categorias principais:

Alimento: consumo para fins alimentares; informação obtida por observação direta e entrevistas (entrevistas de listagem livre, entrevistas semi-estruturadas e levantamento semanal por grupo doméstico/morança).

Medicamento: uso na preparação de remédios tradicionais; informação obtida por observação direta, entrevistas (entrevistas de listagem livre, entrevistas semi-estruturadas e levantamento semanal por grupo doméstico/morança) e entrevistas a curandeiros.

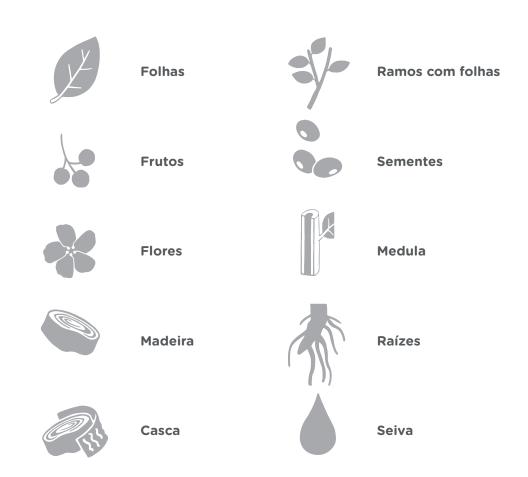
Artefactos: uso em fabrico de objetos (e.g. ferramentas ou utensílios de uso doméstico); informação obtida por observação direta e entrevistas (entrevistas de listagem livre, entrevistas semi-estruturadas e levantamento semanal por grupo doméstico/morança).

Construção: uso para construção de casas e cercas; informação obtida por observação direta e entrevistas (entrevistas de listagem livre, entrevistas semi-estruturadas e levantamento semanal por grupo doméstico/morança).

Combustível: uso como lenha; informação obtida por observação e entrevistas (entrevistas de listagem livre, entrevistas semi-estruturadas e levantamento semanal por grupo doméstico/morança).

Algumas utilizações humanas não se enquadram nas categorias acima definidas e são referidas separadamente, por exemplo a preparação de cola ou tinta; esta informação foi obtida por observação direta e entrevistas.

Para cada categoria de utilização indicam-se as partes da planta utilizadas, de acordo com a seguinte simbologia:



ÉPOCA DE FRUTIFICAÇÃO

Sendo a época de frutificação importante, em particular no caso das espécies cujos frutos ou sementes são consumidos, procurouse fornecer tal indicação. Esta informação foi obtida de três fontes principais: dados de campo colhidos no Cantanhez, nomeadamente vestígios e fotografias de frutos e sementes, dados de espécimes de herbário e informação bibliográfica.

O período de frutificação é esquematicamente representado numa barra representando os doze meses do ano; a cor cinzenta escura assinala os meses em que a frutificação foi documentada e a cinzenta clara indica os meses em que é provável a ocorrência de frutificação, embora não disponhamos de dados obtidos localmente que o confirmem.

ECOLOGIA DA ESPÉCIE

Informação sobre os tipos de vegetação onde a espécie ocorre, no Cantanhez, apresentada graficamente através de símbolos:



Floresta densa



Palmar misto



Floresta aberta



Floresta ripária



Savana arborizada



Lala



Pousios



Culturas

TIPOS DE FOLHAS E DISPOSIÇÃO NOS RAMOS

A disposição das folhas nos ramos, assim como outras características foliares como a forma da lâmina foliar e a presença de pecíolo são importantes para a identificação das espécies. Para cada espécie é apresentado o tipo e disposição das folhas através dos símbolos seguintes.



Folhas alternas



Folhas opostas



Folhas agrupadas



Folhas verticiladas



Folhas compostas trifolioladas



Folhas compostas digitadas



Folhas compostas paripinadas



Folhas compostas imparipinadas



Folhas bipinadas

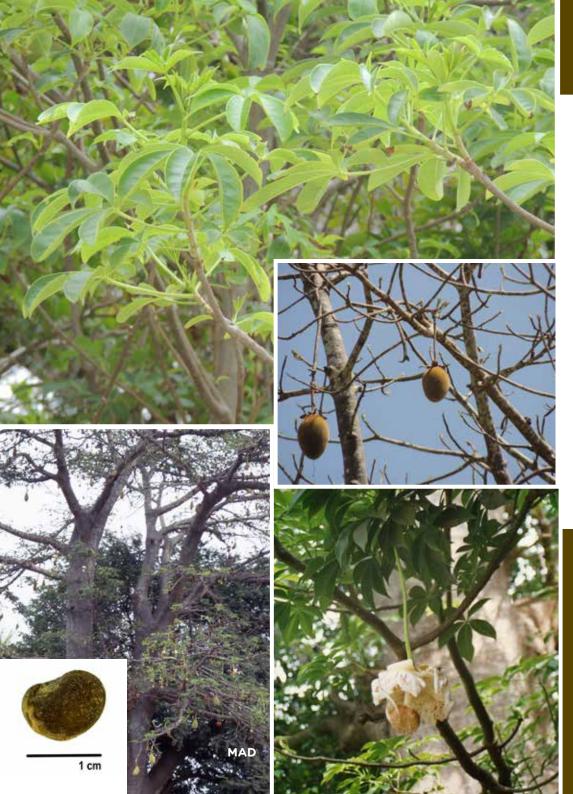


Folhas pinadas ou palmadas

árvores e palmeiras







Adansonia digitata Malvaceae (Bombacaceae)



cabacera, cabaceira, calabacera, cabasséra (cr); látè (ba); bóè (fu); m'béke, n'bék (nl); kiri (ss)

Árvore de grande porte (até 20-25 m de altura), caducifólia; tronco liso, muito alargado na base.

Folhas alternas, compostas digitadas, com 5-7 folíolos desiguais (o central maior que os restantes) de formato obovado (8-16 cm por 3-6 cm); 12-18 pares de nervuras laterais; pecíolo longo (8-15 cm).

Flores grandes, com 5 pétalas brancas recurvadas e numerosos estames; solitárias, pendentes no extremo de pedicelos compridos. Frutos grandes, ovoides (20-35 cm por 10-15 cm), pendentes, externamente lenhosos e densamente revestidos de pelos; polpa branca farinhosa com fibras castanhas envolvendo as sementes.

Sementes numerosas por fruto, castanho-escuras, em forma de rim (até 1 cm de comprimento).















Albizia adianthifolia Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)



faroba-de-lala, faroba-de-mato, farroba-de-lala (cr); marnei, nétèmàe, néto-máiô (fu); masamp-thai, mesamp (nl); uasa-fiké, uasau (ss)

Árvore média a grande (20-25 m de altura); fuste curto, por vezes com contrafortes na base; copa larga, em guarda-chuva.

Folhas alternas, compostas bipinadas (10-20 cm de comprimento), com uma glândula no pecíolo e 4-8 pares de pínulas; 5-14 pares de folíolos assimétricos, aproximadamente retangulares (1-2 cm por 0,5-1 cm), com a nervura central na diagonal.

Flores pequenas, brancas, de estames vermelhos sobressaídos, em inflorescências esféricas, estas em grupos de 5-10.

Frutos: vagens achatadas, membranosas (10-15 cm por 2-3 cm); abrem na árvore libertando 6-8 sementes.

Sementes achatadas (c. 0,5 cm de diâmetro), castanho-escuras; não são consumidas.













Albizia ferruginea Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)

faroba-de-lala, faroba-de-mato-macho, faroba-de-mato-preto, farroba-de-lala (cr); marnei, nete-maio (fu); masamp-tchill, masamp-balé (nl)

Árvore grande (até 25-30 m de altura); fuste longo, cilíndrico; tronco cinzento-acastanhado, amarelo-acastanhado no corte.

Folhas alternas, compostas bipinadas (10-20 cm de comprimento), com glândulas na ráquis e 3-7 pares de pínulas; 8-13 pares de folíolos assimétricos na base e arredondados no ápice (1,5-2 cm por 0,5-1 cm), com a nervura central ao meio e muitos pelos.

Flores pequenas, brancas, de estames sobressaídos, em inflorescências esféricas.

Frutos: vagens achatadas (10-20 cm por 3-4 cm), membranosas; abrem na árvore libertando 4-10 sementes.

Sementes achatadas (até 0,8 cm de diâmetro), castanhas; não são consumidas.













Anacardium occidentale Anacardiaceae



cadju, caju (cr); ialiké (nl)

Árvore pequena (até 12 m de altura), de tronco curto e copa arredondada; cultivada em larga escala no País.

Folhas alternas a subopostas, espessas, grandes, obovadas (15-20 cm por 6-10 cm), em maior quantidade no topo dos ramos.

Flores pequenas, com pétalas rosaescuro, agrupadas em inflorescências terminais. Frutos com duas partes: o pedúnculo expandido, em forma de pera, amarelo ou vermelho, sumarento (maçã de caju), e a semente, em forma de rim, no extremo do pedúnculo (castanha de caju).

Sementes em forma de rim, 1 semente por fruto; não consumidas pelos chimpanzés.













Anisophyllea laurina Anisophylleaceae (Rhizophoraceae)



miséria, pau-miséria, pó-de-miséria (cr); mafel, máfèlè (ba); kanse (fu); n'sunp, sénhè, unsununtu (nl); cantingui (ss); angueidja (td)

Árvore de grande porte (até 25-30 m de altura); tronco comprido, ligeiramente alargado junto ao solo; casca cinzenta, castanho-avermelhada quando cortada; copa aproximadamente circular.

Folhas alternas, de dois tamanhos: as grandes ovais ou ovado-elípticas, com 2-3 nervuras laterais partindo da base e pecíolo curto; as pequenas, nem sempre presentes, lanceoladas, de dimensões muito reduzidas, intercaladas com as folhas grandes.

Flores pequenas, amarelo-esverdeadas, em inflorescências axilares não ramificadas.

Frutos carnudos, ovoides (4-5 cm por 2-3 cm), amarelos quando maduros, de polpa comestível.

Sementes ovoides (c. 3 cm de comprimento), lenhosas externamente.











Antiaris toxicaria Moraceae



língua-di-baca, pau-de-bicho-amarelo, pó-de-bicho, po-de-bitche, pó-de-bicho-branco, pó-de-lete, po-di-bichu-amarelo (cr); djauláe, nhenhe, tambatchilam, tchime (fu); n'nhonhinhe (ss)

Árvore de grande porte (até 30-35 m de altura), com látex amarelo; tronco comprido e cilíndrico, frequentemente com contrafortes na base.

Folhas alternas, ásperas, largamente elípticas a ovadas (10-20 cm por 4-12 cm), assimétricas na base; 8-12 pares de nervuras laterais, bastante salientes na página inferior; pecíolo curto.

Flores femininas isoladas; flores masculinas em inflorescências em forma de disco retorcido.

Frutos carnudos, globosos (c. 1,5 cm de diâmetro), vermelhos quando maduros.

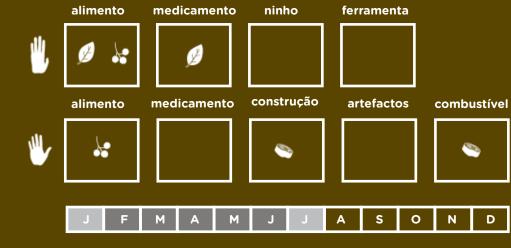
Sementes globosas (c. 1 cm de diâmetro), 1 por fruto.

















Borassus aethiopum Arecaceae (Palmae)



cibe (cr); bace (ba); cibedje, dúbè (fu); m'bulá (nl)

Palmeira de porte arbóreo (até 20-25 m de altura); espique cilíndrico, em geral não ramificado e mais espesso na parte superior; espécie dióica.

Folhas grandes (2-3 m de comprimento) inseridas no topo do espique; pecíolo longo e lâmina foliar em leque, com nervação digitada. Flores unissexuadas, as masculinas pequenas, numerosas, agrupadas em longas inflorescências ramificadas (até 1,5 m); as femininas maiores que as masculinas, em inflorescências não ramificadas.

Frutos globosos ou subglobosos, grandes (10-15 cm de comprimento), em infrutescências pendentes.

Sementes envoltas numa polpa fibrosa amarela, 3 por fruto.



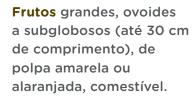












Sementes numerosas por fruto, negras, globosas (c. 5 mm de diâmetro).







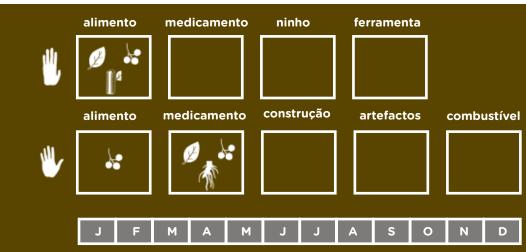
Árvore pequena (5-10 m de altura); tronco esponjoso e não ramificado; cultivada junto às povoações; espécie dióica.

Folhas agrupadas no cimo do caule, profundamente lobadas (30-50 cm de comprimento e largura); longamente pecioladas.

Flores brancas, unissexuadas, na axila das folhas de plantas distintas; as masculinas agrupadas em inflorescências e as femininas solitárias.



0,5 cm







Ceiba pentandra Malvaceae (Bombacaceae)



poilão, poilon, polóm, polón (cr); psáhè, pthaé, rubé, rumbum (ba); m'bath, n'kauué (nl); kondé (ss)

Árvore de grande porte (até 30-35 m de altura), caducifólia; tronco espinhoso nas árvores jovens e com grandes contrafortes na base das árvores maiores.

Folhas alternas, compostas digitadas, com 5-9 folíolos desiguais, de formato elíptico a estreitamente obovado (15-20 cm por 3-6 cm), agudos na extremidade; 15-20 pares de nervuras laterais; pecíolo longo (15-25 cm).

Flores com 5 pétalas brancas, pediceladas e com 3-4 cm de diâmetro; numerosas, em inflorescências ramificadas.

Frutos grandes, externamente lenhosos, elipsoidais (15-25 cm por 5-8 cm); abrem longitudinalmente em 5 partes, ainda na árvore.

Sementes muito pequenas, envoltas numa malha de fibras brancas (sumaúma); muito numerosas por fruto.













Citrus aurantifolia Rutaceae



limon francis (cr); n'sinim nelbené (nl)

Árvore pequena (até 8 m de altura), espinhosa; cultivada.

Folhas alternas, elípticas ou ovadas (4-8 cm por 2-3 cm), de margens dentadas; pecíolos articulados e expandidos lateralmente (alados).

Flores com 5 pétalas brancas ou amareladas, odoríferas; axilares; solitárias ou em grupos de 2-7. **Frutos** globosos (4-6 cm de diâmetro), com polpa ácida.

Sementes ovoides (6-8 mm de comprimento), no interior da polpa.













laranja (cr); sinim (nl)

Árvore pequena (até 10-12 m de altura), espinhosa; cultivada.

Folhas alternas, ovadas a elípticas (6-10 cm por 3-5 cm), finamente dentadas na margem; pecíolos articulados e expandidos lateralmente (alados).

Flores com 5 pétalas brancas ou creme, odoríferas; axilares; solitárias ou em grupos de 2-7. **Frutos** globosos (6-9 cm de diâmetro), com polpa doce.

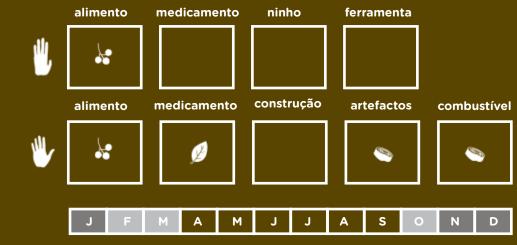
Sementes

aproximadamente ovoides (até 10 mm de comprimento), no interior da polpa.



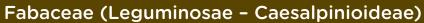








Daniellia oliveri





pau-incenso, pó-de-incenso (cr); bóbe (ba); tchénè (fu); boto, m'bôbó (nl); kaméuri, ulingi (ss)

Árvore média a grande (15-20 m de altura), caducifólia e resinosa; tronco longo, com placas grandes, cinzento-acastanhado, vermelho no corte.

Folhas alternas (até 40 cm de comprimento), compostas paripinadas; 4-10 pares de folíolos opostos ou subopostos, elípticos ou ovais (8-16 cm por 4-8 cm).

Flores com 5 pétalas brancas, em inflorescências axilares ramificadas; podem desenvolver-se com a árvore ainda sem folhas.

Frutos: vagens achatadas (5-9 cm por 3-5 cm) que abrem deixando cair 1 semente cada.

Semente achatada, castanha, ligada por um filamento a uma asa membranosa; não comestível.











Detarium senegalense





mambode, mambódi (cr); boto, pó-pondogo, querenduta (fu); m'béta (nl)

Árvore média a grande (15-20 m de altura); fuste em geral curto; copa baixa.

Folhas alternas, compostas imparipinadas mas por vezes com 2 folíolos terminais; 11-13 folíolos pares de folíolos alternos ou subopostos, elípticos ou ovais (4-6 cm por 3-4 cm).

Flores pequenas, esbranquiçadas, em inflorescências axilares ramificadas (8-10 cm). Frutos globosos mas algo achatados (5-6 cm de diâmetro), pedunculados; polpa delgada amareloesverdeada, numa matriz fibrosa que envolve o caroço lenhoso grande.

Sementes incluídas nos caroços lenhosos.











Dialium guineense

Fabaceae (Leguminosae - Caesalpinioideae)



beludo, pau-veludo, pó-de-veludo, veludo (cr); m'boié, m'bwoi, n'boi, umboi (ba); boiè-maio, cossiráe, mèco, moquê (fu); m'bim, m'bimbe, n'bim (nl); moquê, moqué (ss); atenguengelere (td)

Árvore média a grande (15-25 m de altura); tronco cinzento-escuro com manchas mais claras.

Folhas alternas, compostas imparipinadas; 5-7 folíolos opostos ou subopostos, elípticos ou ovais (5-8 cm por 3-4 cm); pecíolo castanho e espesso.

Flores pequenas, amareladas, numerosas, em inflorescências terminais ramificadas. Frutos subglobosos mas achatados (1-2 cm de diâmetro), de cor negra e com muitos pelos (aveludados); dispostos em infrutescências terminais.

Sementes negras, 1 por fruto, envolvidas por uma polpa farinhosa avermelhada, comestível.















Diospyros heudelotii Ebenaceae



silabono (fu); jagôrtá, n'jangugurta, tchamborta, tchamburtá (nl); iatété, malefú, malevu (ss); culum (td)

Árvore pequena a média (10-15 m de altura), de tronco cinzento-acastanhado, liso ou com escamas delgadas, castanho-claro quando cortado.

Folhas alternas, lanceoladas (8-10 cm por 3-4 cm), com 4-8 pares de nervuras laterais; pecíolo curto.

Flores pequenas, unissexuadas, brancas ou amarelas, em pequenos grupos na axila de folhas já caídas. Frutos carnudos, globosos (até 2 cm de diâmetro), com a base rodeada pelos vestígios da flor; amarelos quando maduros, de polpa comestível.

Sementes encerradas nos caroços.

















Árvore (6-10 m de altura) ou arbusto; tronco liso, castanho-claro ou cinzento.

Folhas alternas, elípticas ou lanceoladas (6-12 cm por 3-5 cm), assimétricas na base, com 6-10 pares de nervuras laterais e margem em geral dentada e com pequenos espinhos; pecíolo com cerca de 0,5 cm.

Flores pequenas, de cor creme, em pequenos grupos nos ramos.

Frutos globosos (c. 1 cm de diâmetro), carnudos, de polpa comestível.

Sementes encerradas nos caroços.













Elaeis guineensis Arecaceae (Palmae)



palmeira-de-óleo, palmeira-dendém, palmeira, palmera (cr); ken, quem, ribe (ba); tem-em-eih (fu); n'sise (nl); tugi (ss)

Palmeira de porte arbóreo (até 20-25 m de altura); espique cilíndrico, não ramificado, rodeado pelas bases das folhas; cada indivíduo tem flores masculinas e femininas.

Folhas grandes (3-5 m de comprimento), pinadas, inseridas no topo do espique; numerosos folíolos, estreitos e longos (até 50 cm de comprimento); pecíolo curto, espinhoso na margem.

Flores unissexuadas, as masculinas

numerosas, agrupadas em inflorescências pedunculadas; as femininas maiores que as masculinas, em inflorescências densas.

Frutos numerosos, ovoides (2,5-4 cm de comprimento); com polpa fibrosa e oleosa, vermelhos quando maduros; dispostos em infrutescências grandes (até 40 cm de comprimento), globosas ou subglobosas.

Sementes de formato ovoide (1,5-2 cm de comprimento), castanhoescuras, lenhosas, fibrosas no exterior; 1 por fruto.















Ficus exasperata Moraceae



acarta-lixo, língua-di-baca, po-di-lixa (cr); showhé (ba); nhinha (fu); n'txéf (nl); ngonjí (ss)

Arbusto ou árvore (até 15-20 m de altura), com látex translúcido pouco abundante.

Folhas alternas, ásperas, de formas diferentes, em geral elípticas (8-16 cm por 4-7 cm) mas que podem ter a margem recortada e com lobos; 2 nervuras laterais opostas na base e mais 3-4 pares de nervuras laterais, bastante salientes; pecioladas.

Frutos: figos globosos (2-2,5 cm de diâmetro), pedunculados, com pelos à superfície.

Sementes minúsculas, numerosas por fruto.









Esta espécie pode confundir-se com *Antiaris toxicaria*, que tem as folhas ásperas mas assimétricas na base e sem 2 nervuras opostas na base.







Lecaniodiscus cupanioides Sapindaceae



ghandjam, pó-di-cama (cr); sátaga (fu); n'sonran (nl); kébe (ss); ataparquê (td)

Árvore pequena (até 12-15 m de altura) com contrafortes na base do tronco, ou arbusto.

Folhas alternas, compostas paripinadas; 4-7 pares de folíolos alternos a subopostos, largamente elípticos ou obovados (8-15 cm por 4-8 cm), com 8-12 pares de nervuras laterais, salientes na página inferior.

Flores unissexuadas; as masculinas, esverdeadas com centro cor-delaranja, em inflorescências ramificadas nas axilas das folhas terminais (10-25 cm de comprimento); as femininas esverdeadas, em inflorescências ramificadas nas axilas das folhas terminais (5-10 cm de comprimento).

Frutos carnudos, ovoides (c. 1,5 cm de comprimento), pubescentes, em geral com 1 única semente.

Sementes de cor púrpura-escuro, com extremidade branca e gelatinosa, comestível.













Mangifera indica Anacardiaceae



manguera, mango (cr); n'mango (nl)

Árvore média a grande (até 20 m de altura), de tronco curto e copa arredondada; cultivada.

Folhas alternas, lanceoladas a elípticas (15-25 cm por 4-6 cm); pecioladas.

Flores pequenas, esverdeadas, agrupadas em inflorescências terminais. Frutos carnudos, grandes, pedunculados, pendentes dos ramos; amarelos ou vermelhos quando maduros; de polpa espessa e frequentemente fibrosa; o tamanho e cor dos frutos varia bastante com as variedades cultivadas.

Sementes grandes, lenhosas, achatadas, rodeadas pela polpa do fruto.













pó-de-bicho-amarelo, pó-de-bitcho-risso, po-di-bichu (cr); tímè, tumbiro (ba); n'tulune (nl)

Árvore de grande porte (até 30-35 m de altura), com látex branco; fuste longo, sem contrafortes na base.

Folhas alternas, grandes e espessas, ovadas (10-15 cm por 8-12 cm), ligeiramente assimétricas na base; 8-12 pares de nervuras laterais; pecioladas. Flores unissexuadas, pequenas, em inflorescências axilares alongadas e não ramificadas.

Frutos compostos, alongados (8-12 cm por 2-3 cm), com pelos.

Sementes minúsculas, numerosas por fruto.

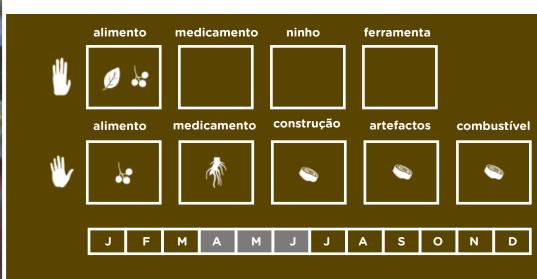














*Monodora tenuifolia*Annonaceae



banana-sanjo-macho (cr); setane (ba); bólhanei, molhanei, quélè (fu); n'pinden-chil (nl); fufu (ss)

Árvore média (até 15-20m de altura).

Folhas alternas, elípticas ou obovadas (até 15-30 cm por 3-5 cm); curtamente pecíoladas.

Flores amareladas com manchas castanhas, grandes, pediceladas; solitárias. Frutos compostos, globosos (até 10 cm de diâmetro), amarelos quando maduros.

Sementes castanhas (c. 1 cm de comprimento), numerosas por fruto, envolvidas numa polpa amarelada.









Neocarya macrophylla

(Sin. *Parinari macrophylla*) **Chrysobalanaceae**



mampatace-grande, tambacumba, tamankumba (cr); n'djapô, téhè (ba); curanaco, nando, náudo (fu); mavéu, n'bute (nl); bansumá (ss)

Pequena árvore (até 15 m de altura) ou arbusto; tronco curto, cinzento, fendilhado em placas irregulares; ramos castanhos e pubescentes quando jovens.

Folhas alternas, espessas (cartáceas), grandes, ovais ou elípticas (15-25 cm por 8-15 cm), com 15-20 pares de nervuras laterais; pecíolo curto.

Flores com 5 pétalas brancas ou rosadas, em inflorescências terminais, ramificadas (até 30 cm de comprimento), com grande densidade de pelos.

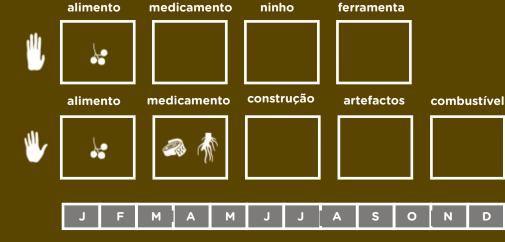
Frutos elipsoidais, castanhos com manchas cinzentas, de polpa carnuda, comestível; caroço grande, lenhoso.

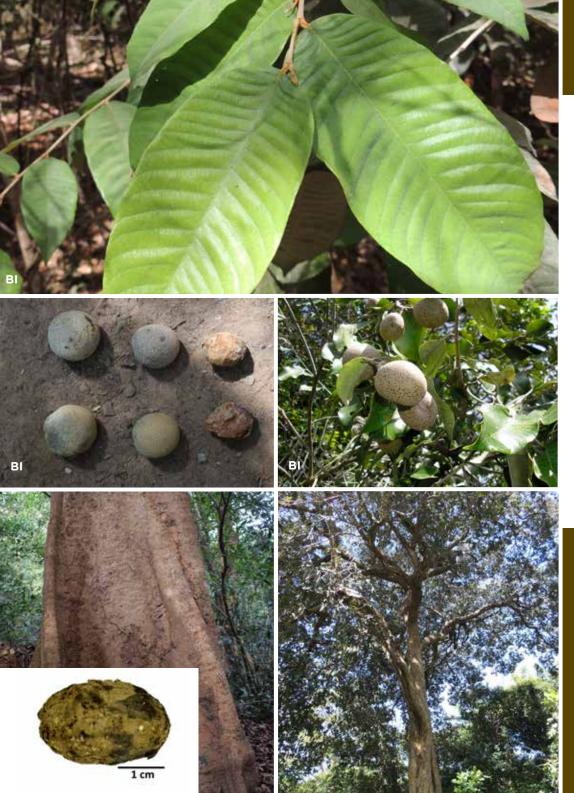
Sementes dentro do caroço, castanhas, alongadas (1,5-2 cm de comprimento); comestíveis.











Parinari excelsa Chrysobalanaceae



mampatace, mampataz (cr); kilé, meile, n'djano, pilé, undiano (ba); cura, curanaco (fu); lút, n'lut (nl); bitchalám, sugé, sugue (ss); atchaguesse (td)

Árvore de grande porte (até 35 m de altura); tronco castanho-acinzentado e fuste longo, com contrafortes na base.

Folhas alternas, espessas, ovais (8-15 cm por 6-8 cm), com c. 20 pares de nervuras laterais; pecioladas.

Flores com 5 pétalas brancas, em inflorescências terminais ramificadas. Frutos de formato ovoide a globoso (3-4 cm de diâmetro), rendilhados de cinzento com fundo castanho; polpa carnuda mas delgada e caroço lenhoso grande.

Sementes dentro do caroço lenhoso.













Parkia biglobosa

Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)



faroba, farôba, faroba-de-lala, farroba, farrobe (cr); gante, mehanté, nathe (ba); néré, netch, nétè (fu); iú, niú (nl); néri, neri (ss); anjambane (td)

Árvore pequena a média (10-18 m de altura); fuste curto, com escamas cinzento-acastanhadas, vermelho-acastanhado no corte; copa arredondada.

Folhas alternas, compostas bipinadas (20-40 cm de comprimento), com 10-30 pares de pínulas; 30-65 pares de folíolos lineares (10-15 mm por 2-3 mm).

Flores vermelhas, numerosas, em inflorescências pendentes, globosas (4-6 cm de diâmetro) e com pedúnculo longo. Frutos: vagens lineares (20-30 cm por 1,5-2,5 cm), pendentes, em grupos, castanho-escuras quando maduras; sementes rodeadas por uma polpa amarela, farinhosa, comestível.

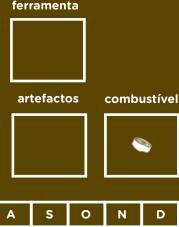
Sementes castanhas, em forma de disco (6-10 mm de diâmetro).















Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)



marroné (fu); n'tantass (nl); uauah (ss)

Árvore média a grande (até 25 m de altura); fuste cilíndrico, com escamas delgadas, longo, cinzentoacastanhado, amarelo no corte.

Folhas alternas, compostas bipinadas (40-60 cm de comprimento) com 10-13 pares de pínulas; 12-20 pares de folíolos assimétricos (1,5-3 cm por 1-2 cm).

Flores pequenas, brancas, numerosas, em inflorescências cilíndricas agrupadas. Frutos: vagens lenhosas grandes (20-40 cm por 6-8 cm), castanho-escuras e com pelos; abrem violentamente na árvore, libertando as sementes.

Sementes castanhoescuras, achatadas, largamente elípticas (3-4 cm por 2-3 cm).



















palmeira-tambara, tamareira (cr); sarábá, sérquê (ba); bêlem (fu); n'sak (nl)

Palmeira de porte arbóreo (até 10-12 m de altura); espique cilíndrico, não ramificado, frequentemente curvado na base, rodeado pelas bases das folhas já caídas; cada indivíduo tem flores masculinas ou femininas.

Folhas grandes (até 4 m de comprimento), pinadas, inseridas no topo do espique; numerosos folíolos, longos e estreitos (até 40 cm por 2-3 cm), com pequenos espinhos na margem; pecíolo curto, espinhoso na margem.

Flores unissexuadas, as masculinas numerosas, agrupadas em inflorescências ramificadas (até 25 cm de comprimento); as femininas em inflorescências ramificadas (até 80 cm de comprimento).

Frutos elipsoidais, em infrutescências ramificadas (até 60-80 cm de comprimento); amarelos quando maduros, com polpa comestível.

Sementes ovoides, castanhas (c. 1 cm de comprimento); 1 por fruto.

















Pouteria alnifolia

(Sin. Malacantha alnifolia)

Sapotaceae



Árvore (15-20 m de altura) com látex branco pouco abundante; ramos jovens com muitos pelos acastanhados.

Folhas alternas, membranáceas, de formato obovado (15-25 cm por 10-15 cm); 10-20 pares de nervuras laterais; pecioladas.

Flores pequenas, com 5 pétalas amareladas, em grupos na axila das folhas. Frutos carnudos, subglobosos (1,5-2,5 cm de diâmetro); vermelhos quando maduros, de polpa comestível.

Sementes elipsoidais, castanho-escuras.















Pseudospondias microcarpa Anacardiaceae



cadjôdjáe (fu)

Árvore média, de altura até 20m.

Folhas compostas imparipinadas, com 5-17 folíolos alternos a subopostos, ovais ou elípticos (até 12 cm por 6 cm), assimétricos na base.

Flores unissexuadas, pequenas, brancoesverdeadas, em inflorescências ramificadas, pendentes. Frutos carnudos, ovoides (1,5-2 cm de comprimento), de cor azulescura quando maduros.

Sementes globosas, rodeadas pela polpa.















Ricinodendron heudelotii Euphorbiaceae



pulga-de-mato (cr); n'tonte, tonta (nl)

Árvore de grande porte (até 30 m de altura), caducifólia; tronco alargado na base; espécie dióica.

Folhas agrupadas, pubescentes, com 3-7 segmentos membranosos de formato elíptico (25 cm por 10 cm); pecíolo longo; estípulas de comprimento até 5 cm.

Flores pequenas, amarelo-esverdeadas, unissexuadas, em inflorescências terminais e axilares.

Frutos carnudos (c. 3 cm de diâmetro), com 2-3 lobos.

Sementes castanhas, aproximadamente globosas (até c. 1 cm de diâmetro), comestíveis.













medicamento







combustí<u>vel</u> artefactos





construção





























mandiple (cr); p'sale, sale, samé, shal (ba); tchálè (fu); n'fal (nl); lugurí (ss)

Árvore pequena a média (10-15 m de altura), caducifólia; tronco de casca bastante espessa, fendilhada longitudinalmente, com contrafortes na base dos indivíduos maiores.

Folhas alternas, compostas imparipinadas (até 50 cm de comprimento); 11-19 folíolos assimétricos, opostos ou subopostos, elípticos (7-12 cm por 3-5 cm), o terminal menor que os restantes.

Flores pequenas, brancas, em inflorescências terminais ramificadas.

Frutos carnudos, ovoides (3-5 cm de comprimento), pedunculados, amarelos quando maduros; dispostos em cachos, de polpa comestível.

Sementes num caroço lenhoso, ovoide (1,5-2 cm por 2-3 cm).













Sterculia tragacantha Malvaceae (Sterculiaceae)



nassino, pau-corda, pau-de-saia, pó-de-cabaço (cr); búè, umbufúrè (ba); barquelei, tabáe, tchapelêguê, tehapelegue (fu); mandunduf (nl); mangéboré (ss); atakssulé (td)

Árvore (15-20 m de altura) caducifólia; fuste longo que pode ser canelado na base.

Folhas alternas, pubescentes, obovadas (10-20 cm por 6-12 cm), agrupadas no extremo dos ramos; pecíolo de 4-6 cm; com estípulas.

Flores agrupadas em inflorescências axilares, pediceladas, com 5 segmentos.

Frutos pubescentes, com 5 segmentos vermelhos em forma de casco de barco, que abrem quando maduros.

Sementes negras, ovoides mas achatadas (até c. 1 cm de comprimento).





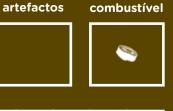














Strombosia pustulata Olacaceae



osso-de-dari (cr); tinlake, n'tim lák (nl); balé (ss)

Árvore de grande porte (até 30-35 m de altura); tronco cilíndrico, longo, com contrafortes na base.

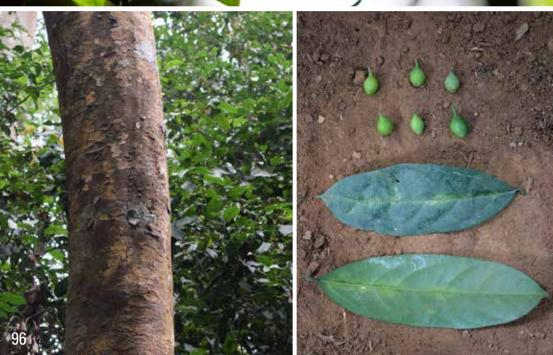
Folhas alternas, verdeescuras, elípticas ou lanceoladas (8-12 cm por 4-6 cm), dispostas em ramos de cor verde; pecioladas. Flores pequenas, brancas ou amareladas, em pequenos grupos axilares.

Frutos carnudos, globosos ou elipsoides (até 3 cm de comprimento), pedunculados.

Sementes dentro do caroço, 1 por fruto.















jaca-de-mato, mantxambé (cr); jambi (ba); guibinte, mantchampudje (fu); n'sempé (nl); iendengi (ss)

Árvore de grande porte (até 20-30 m de altura), de látex branco; tronco longo, com contrafortes na base.

Folhas alternas, espessas, assimétricas na base, elípticas ou ovadas (15-30 cm por 8-15 cm); 8-14 pares de nervuras laterais; pecioladas.

Flores unissexuadas, agrupadas em inflorescências esféricas, geralmente nos ramos.

Frutos de cor verde, em infrutescências globosas, grandes (15-25 cm de diâmetro), geralmente nos ramos; comestíveis.

Sementes alongadas (até 1 cm de comprimento), numerosas por fruto, comestíveis.













*Trichilia monadelpha*Meliaceae



po-di-bijugos (cr); nti kababayo (nl)

Árvore pequena a média (até 15-25 m de altura), de fuste com contrafortes na base.

Folhas alternas, compostas imparipinadas; 9-15 folíolos opostos ou subopostos, elípticos (10-25 cm por 3-8 cm), com 7-20 pares de nervuras laterais.

Flores branco-esverdeadas (c. 8 mm de comprimento), em inflorescências ramificadas, axilares ou terminais.

Frutos subglobosos (c. 1,5 cm de comprimento), abrindo em 3 partes.

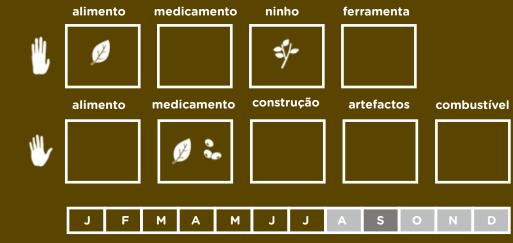
Sementes pretas, cada uma parcialmente coberta por uma membrana vermelha.













Vitex doniana

Lamiaceae (Labiatae - Verbenaceae)



azeitona, cetona, cetona-pequeno, cetona-preta (cr); múni, múri (ba); búmé (fu); n'sokór (nl); kukukunkuri (ss)

Árvore (até 15 m de altura) ou arbusto; fuste curto; copa densa e arredondada.

Folhas opostas, compostas digitadas, com 5 folíolos espessos, desiguais (os centrais maiores que os laterais) e de formato obovado (10-20 cm por 5-10 cm); 8-12 pares de nervuras laterais; pecíolo longo (8-15 cm).

Flores brancas ou de cor violeta, com 5 pétalas, uma das quais maior que as restantes; em inflorescências axilares ramificadas.

Frutos carnudos, globosos ou ovoides (2-3 cm de comprimento), negros quando maduros; dispostos em pequenos grupos, de polpa comestível.

Sementes dentro do caroco lenhoso.



















alimento





medicamento



construção











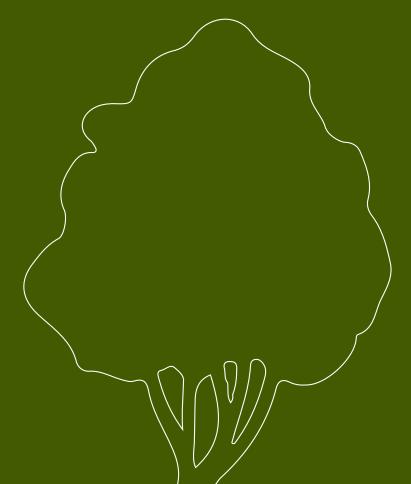


artefactos



arbustos







Alchornea cordifolia Euphorbiaceae



pó-de-arco, pó-di-linguana (cr); blora, bloré, bulóra (ba); charque, djebonedje, gracassaque (fu); m'sumena, m'sumuna, n'sum-né (nl); bolonta, m'bolotá (ss)

Arbusto por vezes trepador, ou pequena árvore (3-6 m de altura), com látex branco.

Folhas alternas, largamente ovadas (15-25 cm por 7-15 cm), de ápice agudo; longamente pecioladas.

Flores unissexuadas, as masculinas pequenas e verdes, as femininas cinzaesverdeadas (10-12 mm de comprimento), em inflorescências axilares ou nos ramos, alongadas (15-30 cm de comprimento).

Frutos de cor verde. pubescentes (1 -1,5 cm de diâmetro).

Sementes globosas, vermelhas, 1 por fruto.

















Cajanus cajan

Fabaceae (Leguminosae - Papilionoideae)



feijão-congo (cr)

Arbusto de 1-4 m de altura; espécie introduzida e cultivada.

Folhas compostas trifolioladas, alternas; folíolos elípticos a oblanceolados (6-9 cm por 2-3 cm); pecioladas.

Flores amarelas (c. 2 cm de diâmetro), 6-10 em inflorescências ramificadas, pedunculadas. Frutos: vagens (c. 6-9 cm por 1 cm), tomentosas, de ápice em bico, salientes nas zonas correspondentes às sementes.

Sementes: feijões de cor castanha ou creme, de perfil quase esférico.











Combretum micranthumCombretaceae



buko, chá-de-buco (cr); bsálá, p'sangla (ba); canquelibá (fu); n'babass, n'harta (nl); buko, cancaliba (ss); ambate (td)

Arbusto ou pequena árvore (até 8 m) ou, raramente, liana; ramos vermelho-acastanhados de casca fendilhada longitudinalmente.

Folhas opostas, elípticas (5-8 cm por 3-5 cm), avermelhadas quando estão para cair; pecíolo curto.

Flores pequenas, branco-esverdeadas, em inflorescências axilares alongadas.

Frutos de altura e largura comparáveis (até 1,5 cm), castanho-escuros no centro; com 4 asas amarelas ou castanhoclaras e 1 semente no centro.

Sementes inseridas nos frutos, dos quais não se destacam.

O género Combretum
tem várias espécies de
árvores, arbustos e lianas, de
folhas opostas ou verticiladas
(e.g. C. grandiflorum,
C. mucronatum, C.
paniculatum, C. racemosum,
C. tomentosum); algumas
apresentam-se como arbusto
ou liana consoante o tipo
de vegetação.









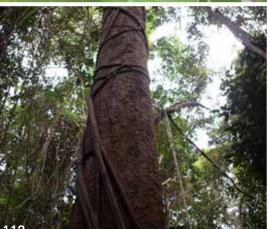














Ficus estranguladores Moraceae



n'fór (nl)

Além das espécies tratadas, o género *Ficus* inclui várias outras que podem ocorrer como arbustos, árvores ou, frequentemente, como arbustos estranguladores.

O fruto verde dos Ficus (o figo) é na verdade, uma inflorescência de flores não fertilizadas: maduro. é um conjunto de frutos. A distinção das sementes por espécie é quase impossível a olho nu ou mesmo à lupa. No caso dos Ficus estranguladores, as sementes são em geral depositadas na base das folhas de palmeiras por aves que aí pousam após comerem os figos. As sementes germinam e as suas raízes crescem até ao solo, gradualmente envolvendo o tronco da palmeira e acabando por a estrangular.

Quando a palmeira morre o *Ficus* permanece como árvore.

Os frutos de várias destas espécies são comestíveis.

Os Ficus
estranguladores
ocorrem nos mesmos
habitats que a palmeira.
Algumas espécies que
podem ocorrer no
Cantanhez são F. lutea,
F. natalensis, F. ovata,
F. polita, F. sagittifolia e
F. scott-elliottii.

















Ficus sur Moraceae



figuera (cr); blata, kolí, tumbli (ba); tcheque, tchequedje (fu); tonkin-iá, tonquinha, tonkinjá (nl); kodé (ss); anaque (td)

Arbusto, sobretudo em pousios, ou pequena árvore florestal (8-12 m), de tronco curto e látex branco.

Folhas, alternas, grandes, ovadas (10-20 cm por 5-10 cm); margem da folha com grandes dentes; 2 nervuras laterais na base e 5-9 pares de nervuras laterais salientes na página inferior; pecíolo por vezes longo (até 8 cm).

Frutos globosos (3-5 cm de diâmetro), em grupos no tronco e ramos; passam de verde a amarelo e depois a vermelho quando amadurecem.

Sementes minúsculas e numerosas por fruto.















1 cm

0,5 cm





mama-di-cabra (cr); tepôbô (ba)

Arbusto (2-5 m de altura) ou pequena trepadora lenhosa, em geral ramificada a partir da base; densamente pubescente.

Folhas opostas, de lâmina foliar ovada (8-15 cm por 4-10 cm); com grande densidade de pelos em ambas as faces; pecioladas, com estípulas.

Flores brancas, tornando-se amareladas; com c. de 5 cm de diâmetro e estilete linear que se alonga 4-5 cm acima das pétalas; dispostas em inflorescências terminais em forma de guarda-chuva.

Frutos globosos (4-5 cm de diâmetro), lenhosos no exterior; de cor verde, tornando-se negros quando secam, com numerosas sementes.

Sementes pequenas, achatadas.

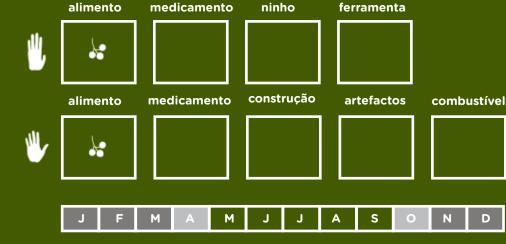














Memecylon afzelii Melastomataceae



Arbusto ou pequena árvore (até 8-10 m de altura), com ramos de secção quadrangular.

Folhas opostas, elípticas ou lanceoladas (6-10 por 3-5 cm); pecíolo curto.

Flores pequenas, brancas, em inflorescências axilares ou nos ramos sem folhas. Frutos carnudos, de formato globoso ou elipsoidal (12-15 mm de comprimento).

Sementes pequenas, 1-2 por fruto.

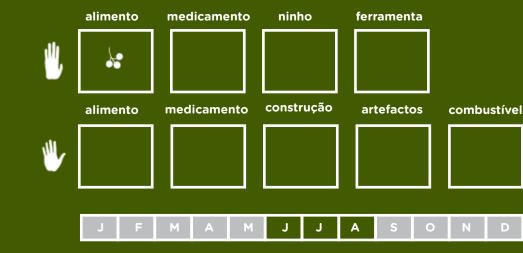














Musa spp. Musaceae



bananeira (cr); n'bantan (nl)

Planta herbácea de porte arbustivo com um pseudocaule de 2-3 m, renovado anualmente; cultivada.

Folhas alternas, com a base rodeando o caule; limbo grande (1-2 m por 30-50 cm).

Flores numerosas ao longo do eixo da inflorescência; esta alongada (até 1 m de comprimento) e com brácteas de cor púrpura. Frutos carnudos, alongados (12-25 cm de comprimento), de cor verde-clara ou amarela, sem sementes.





Existem várias cultivares de bananeiras de pelo menos duas espécies: Musa acuminata, com bananas de comprimento até 18 cm, e Musa x paradisiaca, com bananas de mais de 20 cm de comprimento. A bananeira pode frutificar durante praticamente todo o ano.









manduco-de-feticero (cr); canhómburi (fu); n'simkété, n'sinkét, singèle (nl); angade-tcharre (td)

Arbusto com vários caules desde a base ou pequena árvore (até 8 m de altura), de tronco cinzento.

Folhas compostas imparipinadas (até 50 cm de comprimento); 7-13 folíolos opostos, assimétricos, elípticos (12-25 cm por 4-6 cm), de margem dentada e ápice pontiagudo e com pontuações lilás na base.

Flores cor-de-rosa e brancas, grandes (4-5 cm de comprimento), em inflorescências terminais.

Frutos cilíndricos, longos e estreitos (25-35 cm por c. 2 cm), pendentes dos ramos.

Sementes rodeadas por uma asa membranosa.



















































Phyllanthus muellerianusPhyllanthaceae (Euphorbiaceae)



mámámómóti (fu); mafer (nl); belekeserenji (ss); angandoram (td)

Arbusto ou pequena trepadora (3-6 m de altura), ramificando na base; com espinhos nos ramos, junto aos pecíolos.

Folhas alternas, elípticas ou ovadas (3-7 cm por 2-4 cm); curtamente pecioladas.

Flores unissexuadas, muito pequenas, esverdeadas, agrupadas em inflorescências na axila das folhas. Frutos carnudos, subglobosos (c. 0,5 cm de diâmetro), vermelhos; dispostos em pequenas infrutescências alongadas.

Sementes com c. 2 mm de diâmetro.



















fina (fu); n'bobé (nl)

Arbusto ou pequena árvore (até 8 m de altura).

Folhas opostas, elípticas a ovadas (20-25 cm por 8-12 cm); pecioladas.

Flores grandes (até c. 20 cm de comprimento), solitárias, pendentes. **Frutos** globosos, grandes (até 7 cm de diâmetro).

Sementes castanhas, elipsoidais; numerosas por fruto, envoltas numa polpa amarelada.

















Saccharum officinarum Poaceae (Gramineae)



cana-di-azucar (cr)

Herbácea de porte arbustivo (até 3-4 m de altura), de caule esponjoso (até 5 cm de diâmetro).

Folhas alternas, com a base rodeando o caule; lâmina foliar longa e estreita (2-4 cm de largura). Inflorescência terminal (espiga), esbranquiçada, com 50-80 cm de comprimento.

Sementes castanhas, pequenas.





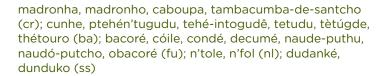




Sarcocephalus latifolius

(Sin. S. esculentus; Nauclea esculenta)

Rubiaceae



Arbusto ou pequena árvore (até 8 m de altura); fuste curto e tortuoso.

Folhas opostas, grandes, largamente elípticas (até 20 cm por 12 cm), espessas e lustrosas.

Flores pequenas e brancas, numerosas, em inflorescências terminais globosas (4-5 cm de diâmetro). **Frutos** globosos (4-7 cm de diâmetro), vermelhoescuros quando maduros.

Sementes muito pequenas; numerosas por fruto, envoltas numa polpa avermelhada.



















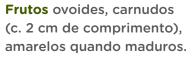
Synsepalum pobeguinianum Sapotaceae



n'koyio (nl)

Arbusto ou pequena árvore (até 15 m de altura), de fuste curto e látex branco.

Folhas alternas, obovadas (12-20 cm por 5-8 cm), agrupadas no extremo dos ramos; estípulas filiformes (até 8 mm de comprimento); pecíolo curto. Flores pequenas, esbranquiçadas, em pequenos grupos nos ramos desfolhados, junto à cicatriz das folhas caídas.

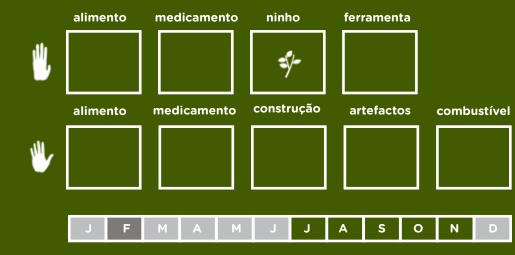


Sementes negras, grandes, 1 por fruto.













134



Tabernaemontana africana Apocynaceae



leite de vaca, pó-di-braso (cr); blá, glanhê (ba); corèbode (fu); latelaté, n'lat laté (nl); nhinguekinhé (ss)

Arbusto, ou pequena árvore (até 10 m de altura); látex branco.

Folhas opostas, grandes e espessas, elípticas (15-20 cm por 8-12 cm), com 5-10 pares de nervuras laterais; pecíolo de comprimento até 3 cm.

Flores tubulosas (tubo de comprimento até 10 cm) com 5 pétalas brancas ou esverdeadas, em inflorescências.

Frutos duplos, opostos, carnudos (4-6 cm de diâmetro), amarelos quando maduros.

Sementes numerosas por fruto, pequenas.















Uvaria chamae Annonaceae



banana-sanjo, banana-de-santcho (cr); qélè-bálé, qélè-bálei, quelibaledje (fu); n'pinde, n'pinden-di-mato (nl); mourandá (ss)

Arbusto (2-4 m de altura) ou pequena trepadora lenhosa.

Folhas alternas, elípticas ou ovadas (5-10 cm por 5 cm), com cheiro característico quando esmagadas; pecioladas.

Flores amarelo-esverdeadas, solitárias ou em grupos de 2-5. Frutos compostos de vários elementos carnudos, pubescentes, aproximadamente cilíndricos (4-6 cm por 2-3 cm), dispostos em estrela.

Sementes castanhas, elipsoidais; várias por fruto, envoltas numa polpa branca comestível.

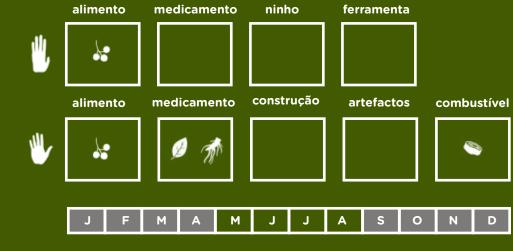












trepadoras







Ampelocissus bombycina Vitaceae



kunták (nl)

Trepadora herbácea (até 4-6 m de altura) com a parte inferior lenhosa; com gavinhas.

Folhas alternas; membranosas, largamente ovadas, com 3-5 lobos pouco profundos (10-20 cm de largura e comprimento); margem finamente dentada; grande densidade de pelos na página inferior; pecioladas.

Flores avermelhadas, pequenas e numerosas, em inflorescências ramificadas.

Frutos carnudos, globosos ou ovais (c. 1,5 cm de diâmetro), vermelhos quando maduros.

Sementes com c. 1 cm de comprimento, rodeadas pela polpa comestível.















Landolphia heudelotii Apocynaceae



fole-bajuda, fole-di-lala, fole-pequeno, folezinho (cr); psôbé, shubé (ba); débol-pólêdje, pore (fu); m'bolé (nl); furé (ss)

Trepadora lenhosa (até c. 10 m de comprimento) ou arbusto (até 4-5 m de altura), com látex branco.

Folhas opostas e espessas; elípticas ou lanceoladas (5-10 cm por 3-4 cm); curtamente pecioladas.

Flores brancas, odoríferas (c. 1 cm de diâmetro), em inflorescências terminais.

Frutos globosos, carnudos (2-6 cm de diâmetro), em grupos de 2-6 com diferentes diâmetros; amarelos quando maduros; polpa gelatinosa, ácida, de cor creme.

Sementes numerosas por fruto, ovoides (c. 1 cm de comprimento), envolvidas pela polpa.











combustível



e apanhar pássaros.

Outros usos humanos: o látex é usado para remendar pneus de bicicleta

artefactos







fole-macaco (cr); m'boudi, (nl); folón-córe (ss)

Trepadora lenhosa de grande porte (até 30-40 m de comprimento e tronco com 20-30 cm de diâmetro); com látex branco.

Folhas opostas, elípticas ou lanceoladas (10-25 cm por 8-14 cm); com pelos na página inferior; curtamente pecioladas.

Flores brancas ou amarelas, em inflorescências axilares densas. **Frutos** globosos (até 6 cm de diâmetro), carnudos; amarelos quando maduros; polpa gelatinosa, ácida.

Sementes numerosas por fruto, envolvidas pela polpa.













Saba senegalensis Apocynaceae



fole-di-lifanti (cr); m'binglé (ba); n'badak (nl); buduko (ss)

Trepadora lenhosa de grande porte (até 30-40 m de comprimento e tronco com 15-25 cm de diâmetro); com látex branco.

Folhas opostas, elípticas ou ovadas (10-20 cm por 5-10 cm); pecíolo de 1-1,5 cm.

Flores brancas ou amarelas, odoríferas, em inflorescências terminais. Frutos ovoides (até 12 cm por 8 cm), carnudos, de superfície rugosa; amarelos quando maduros; polpa gelatinosa.

Sementes numerosas por fruto, ovoides (até 1,2 cm de comprimento), envolvidas pela polpa.















Tetracera potatoriaDilleniaceae



malila-de-água (cr); n'harta (nl); nintí (ss)

Trepadora lenhosa (até 10-15 m de comprimento); do tronco, quando cortado, sai água bebível.

Folhas alternas, elípticas ou obovadas (8-12 cm por 4-6 cm), de margens dentadas e ásperas em ambas as faces; pecioladas.

Flores brancas, em inflorescências terminais ou axilares.

Frutos secos, em grupos numerosos; de cor exterior verde, vermelhos quando abrem.

Sementes globosas, pretas (c. 5 mm de diâmetro); 1 por fruto.

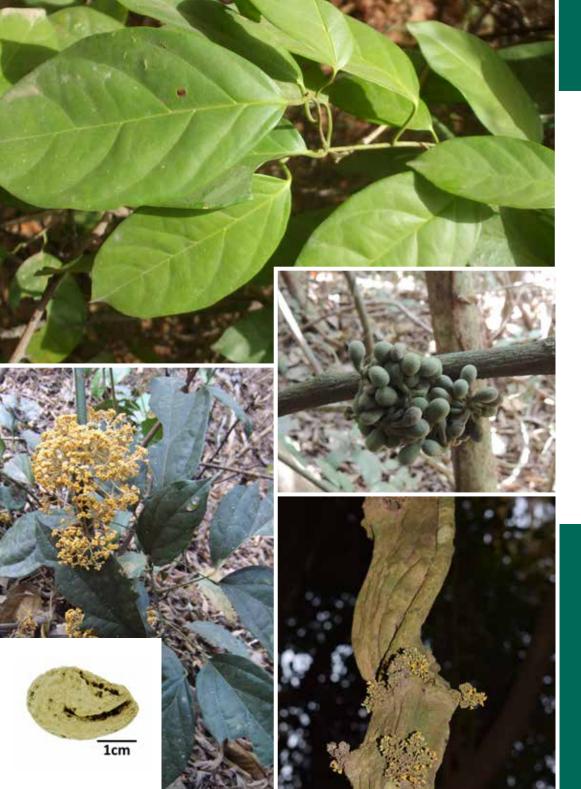












*Triclisia patens*Menispermaceae



portotô, uelifedjite (fu); manar-bancho, manar-kambantchum (nl); firifora (ss)

Trepadora lenhosa de grande porte (até 15-25 m de comprimento).

Folhas alternas, elípticas ou ovadas (10-20 cm por 6-10 cm); pecíolo longo.

Flores pequenas, amarelas, unissexuadas, em inflorescências no tronco ou axilares. Frutos dispostos em grupos, geralmente no tronco, carnudos, elipsoidais (1-1,5 cm de comprimento), com a superfície densamente coberta de pelos curtos.

Sementes ovoides (c. 1 cm de comprimento), 1 por fruto.









ervas











belenkufa (cr), mabôbé (nl)

Erva vivaz, rizomatosa com altura até 1,5 m.

Folhas dispostas alternadamente, com a base rodeando o caule; lígula pubescente; lâmina foliar lanceolada (até 30 cm por 8 cm).

Flores grandes, de cor azul ou violeta na periferia e centro amarelo, em grupos de 2-5, desenvolvendo-se ao nível do solo. Frutos ovoides (até 8 cm de comprimento), carnudos, vermelhos, que se desenvolvem ao nível do solo.

Sementes ovoides (c. 0,5 cm de comprimento), numerosas em cada fruto.







Há outras espécies neste género, nomeadamente Aframomum rostratum e A. sceptrum, que podem ser confundidas com esta espécie.









Chasmopodium caudatumPoaceae (Gramineae)



caratá (cr); n'tankás (nl)

Erva anual, de grande porte (até 2-3 m de altura), crescendo em tufos.

Folhas alternas rodeando o caule, com a base pubescente; lígula com pelos longos; lâmina foliar linear-lanceolada (1-4 cm de largura e até 30-40 cm de comprimento).

Inflorescências (espigas) terminais, ramificadas.

Sementes pequenas, elipsoidais (c. 0,5 cm de comprimento), envoltas numa membrana proveniente da flor.













*Hibiscus sabdariffa*Malvaceae



bajique, baguitche (cr); n'batú, umbatú (ba); fólerè (fu); n'salau (nl)

Erva anual, sublenhosa na base, com 1-1,5 m de altura; cultivada em sequeiro.

Folhas alternas, de limbo oval-trilobado (até 10 cm de comprimento), com 3-5 nervuras partindo da base; pecioladas.

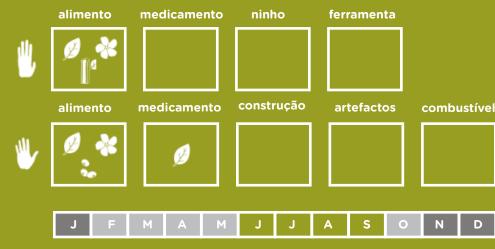
Flores amarelas com centro vermelho, de diâmetro até 7 cm; dispostas nas axilas das folhas; a parte exterior torna-se carnuda e de cor vermelho-vivo.

Frutos secos, cónicos (1,5-2 cm de comprimento).

Sementes castanhoescuras, em forma de rim (até 7 mm de comprimento).







FONTES DE INFORMAÇÃO

Publicações e relatórios

Arbonier M. 2002. Arbres, arbustes et lianes des zones sèches d'Afrique de l'Ouest., 2ed. CIRAD, Montpellier. MNHN, Paris. 574 p.

Bâ AT, Sambou B, Ervik F, Goudiaby A, Camara C, Diallo D. 1997. Végétation et Flore - Parc Transfrontalier Niokolo Badiar. Institut des Sciences de l'Environnement, Dakar. 157 p.

Bersacola E, Bessa J, Frazão-Moreira A, Biro D, Sousa C, Hockings KJ. 2018. Primate occurrence across a human-impacted landscape in Guinea-Bissau and neighbouring regions in West Africa: using a systematic literature review to highlight the next conservation steps. *PeerJ*, *6*, e4847.

Bessa J, Sousa C, Hockings KJ. 2015. Feeding ecology of chimpanzees (*Pan troglodytes verus*) inhabiting a forest-mangrove-savanna-agricultural matrix at Caiquene-Cadique, Cantanhez National Park, Guinea-Bissau. *American Journal of Primatology* 77: 651-665.

Catarino L, Indjai B. 2019. Árvores florestais da Guiné-Bissau. IBAP, Bissau. 453 p.

Catarino L, Martins ES, Pinto Basto MF, Diniz MA. 2006. Plantas vasculares e briófitos da Guiné-Bissau. IICT / IPAD, Lisboa. 340 p.

Catarino L, Martins ES, Pinto Basto MF, Diniz MA. 2008 An annotated checklist of the vascular flora of Guinea-Bissau (West Africa). *Blumea* 53: 1-222.

Catarino L. 2004. Fitogeografia da Guiné-Bissau. Dissertação de Doutoramento ISA, Lisboa. 440 p.

De Wolf J, Van Damme, P. 2010. Guide des espèces ligneuses de la Casamance, Sénégal. Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren. 176 p.

Geerling C. 1982. Guide de terrain des ligneux Saheliens et Sudano Guinéeens. Mededelingen Landbouwhogechool, Wageningen, 82-3.

Hockings KJ, Biro D, Bessa J, Bersacola E, Frazão-Moreira A. 2016. Chimpanzee tool-use in Guinea-Bissau and behavioural complexity. Relatório Final do Projeto FCT - EXPL/IVC-ANT/0997/2013, Lisboa: CRIA, 52 p.

Hockings KJ, Parathian H, Bessa J, Frazão-Moreira A. Extensive overlap in the selection of wild fruits by chimpanzees and humans: Implications for the management of complex social-ecological systems. *Frontiers in Ecology and Evolution* (no prelo)

Hockings KJ, Sousa C. 2013. Human-chimpanzee sympatry and interactions in Cantanhez National Park, Guinea-Bissau: current research and future directions. *Primate Conservation* 26: 57-65.

Hockings KJ. 2015. Where humans and chimpanzees meet: assessing sympatry throughout Africa using a multi-tiered approach. Relatório Final do Projeto FCT - PTDC/CS-ANT/121124/2010, Lisboa: CRIA, 21 pp.

Lisowki S. 2009. Flore (Angiospermes) de la République de Guinée. Première partie (texte). Scripta Botanica Belgica, vol. 41. 517 p.

Malaisse F. 2010. Guide floristique du Parc National de Cantanhez (Guinée-Bissau). Instituto Marquês de Valle Flor, Lisboa / Acção para o Desenvolvimento, Bissau.

Parathian HE, McLennan MR, Hill CM, Frazão-Moreira A, Hockings KJ. 2018. Breaking through disciplinary barriers: human-wildlife interactions and multispecies ethnography. *International Journal of Primatology* 39: 749-775.

Sousa C. 2015. Os primatas não-humanos dos países lusófonos africanos e a sua conservação. In: Penjon J, Pereira C (Eds.), L'animal dans le monde lusophone: du réel à l'imaginaire. Presses Sorbonne Nouvelle, Paris.

Sítios internet

African Plants Database: www.ville-ge.ch/musinfo/bd/cjb/africa/recherche.php

Global Plants Initiative: plants.jstor.org

Glossário de termos botânicos, Universidade de Coimbra: www.uc.pt/herbario_digital/learn_botany/glossario

Useful Tropical Plants: tropical.theferns.info

West African Plants - a photo guide: www.westafricanplants. senckenberg.de

World Flora Online: www.worldfloraonline.org

GLOSSÁRIO

Significado de alguns termos usados neste Guia; assinalam-se com * os que são ilustrados no final.

agrupadas* - folhas concentradas na parte terminal dos ramos, formando por vezes um tufo

alimento - parte de planta usada para fins alimentares

alterna* - disposição das folhas ou outros órgãos inseridos ao longo de um eixo, um em cada nó

artefactos - uso de partes de plantas para construção de ferramentas ou utensílios domésticos

asas - expansões membranosas de um órgão, em geral a semente

axila* - vértice do ângulo formado por um órgão, como a folha, com o eixo em que se insere

bipinada* - folha composta, com eixos secundários (pínulas) ao longo do eixo principal (ráquis) que suportam os folíolos

bráctea - folha modificada e diferente das restantes, em cuja axila se insere a flor, ou situada próximo da flor ou da inflorescência

caducifólia - espécie de árvore ou arbusto que fica sem folhas durante a estação desfavorável

caroço - parte interna e dura de um fruto, que rodeia a semente

cartácea - com a consistência de papel grosso

combustível - parte de planta usada como lenha

composta - folha formada por duas ou mais lâminas parciais (folíolos), inseridas num pecíolo comum ou num eixo comum (ráquis)

construção - uso de partes de plantas para construção de casas e cercas

contraforte - espessamento lateral na base do tronco de algumas árvores

copa - conjunto dos ramos e folhas de uma árvore

dentada - margem da folha com dentes aproximadamente perpendiculares à linha da margem

digitada* - folha composta cujos folíolos se inserem no ápice do pecíolo como os dedos numa mão aberta

dióica - espécie com flores unissexuadas, as masculinas e as femininas ocorrendo em indivíduos diferentes

elipsoidal - com a forma do corpo sólido cujas secções longitudinais são elipses e as transversais círculos

elíptico* - de forma simétrica, limitada por linhas curvas, que estreita para as duas extremidades

espiga - inflorescência com as flores inseridas num eixo alongado, ramificado ou não, típica das Poaceae (Gramineae)

espinho - estrutura pontiaguda e rígida, resultante da modificação de um ramo, pecíolo ou estípula

espique - caule, geralmente cilíndrico e sem ramos, terminando num tufo de grandes folhas; típico das palmeiras

estame - órgão da flor onde se produz o pólen, composto por uma haste longa e filiforme (filete) e uma extremidade mais espessa (antera)

estilete - estrutura delgada e alongada da parte feminina da flor, localizada no centro da flor

estípulas* - apêndices, geralmente em número de dois, de formas variadas, localizados em ambos os lados da base do pecíolo das folhas

ferramenta - parte de planta usada como ferramenta

filiforme - delgado e comprido como um fio

folíolo - cada um dos limbos parciais da folha composta ou recomposta

fuste - parte basal não ramificada do tronco das árvores

gavinha - extremidade de folhas ou de ramos em forma de filamento que se enrola em hélice, podendo fixar a planta a suportes

globoso - com o formato aproximado de uma esfera

imparipinada* - folha composta por número ímpar de folíolos, dispostos aos pares, excepto o terminal

inflorescência - conjunto de flores, que se inserem num mesmo pedúnculo

infrutescência - conjunto dos frutos provenientes de uma inflorescência

lâmina foliar - parte dilatada e achatada das folhas

lanceolada* - em forma de ponta de lança, com o comprimento cerca de três vezes a largura, estreitando para ambos as extremidades

látex - secreção de aspeto geralmente leitoso podendo ser branca, amarela, alaranjada ou vermelha

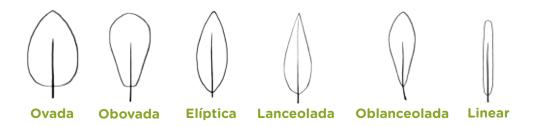
liana - planta lenhosa cujos caules, em geral longos e delgados, crescem apoiados sobre outras plantas

- **lígula** excrescência geralmente membranosa, situada na superfície interna das folhas de algumas plantas, principalmente Poaceae (Gramineae)
- limbo* parte geralmente laminar e verde da folha
- linear* estreito e comprido, com as margens paralelas ou quase
- **lobado** dividido em lobos, ou seja, partições que não atingem o meio do limbo da folha
- medicamento designação geral para o uso medicinal de partes de plantas
- **medula** estrutura mais ou menos esponjosa que ocupa a parte central do caule ou ramos
- **nervura central ou principal*** estrutura linear no eixo da folha, geralmente saliente na página inferior
- nervura lateral ou secundária*- estrutura linear que se insere na nervura central da folha sendo, portanto, uma ramificação desta
- ninho local de dormida dos chimpanzé, nas copas de árvores ou palmeiras
 oblanceolado* lanceolado, mas com a maior largura um pouco acima do meio
- **obovado*** de forma ovada invertida, com a parte distal mais alargada; aplica-se a estruturas laminares
- **oposta*** disposição da folha ou outra estrutura que se insere em face de outra e ao mesmo nível (no mesmo nó)
- **ovado*** com o contorno de um ovo, ou seja, arredondado e com comprimento maior que a largura
- **ovoide** com a forma de um ovo, ou seja, corpo sólido mais largo na base do que no ápice
- paripinada* folha composta por número par de folíolos, articulados ao longo do eixo comum (ráquis)
- pecíolo* porção delgada e alongada da base da folha, que une o limbo ao ramo que a suporta
- pedicelo eixo de suporte da flor
- pedúnculo eixo de suporte de uma inflorescência ou infrutescência
- **pétala** cada uma das peças da corola de uma flor, geralmente coradas ou brancas
- **pinada*** folha composta, com os folíolos articulados ao longo do eixo comum ou ráquis

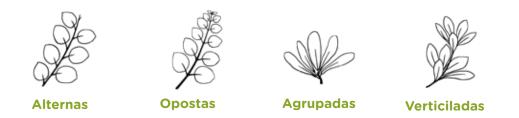
- **pínula*** eixo secundário de uma folha bipinada, que deriva da ráquis, onde se inserem os folíolos
- **pneumatóforos** raízes com funções respiratórias, que crescem de baixo para cima, próprias de plantas de solos pantanosos ou dos mangais
- pubescente coberto por apreciável densidade de pelos pequenos
- **ráquis*** a parte do eixo da folha composta onde se inserem os folíolos e que está no prolongamento do pecíolo
- rizoma caule subterrâneo, com aspeto de raiz
- subgloboso de formato aproximadamente globoso
- **subopostas** folhas ou folíolos dispostos de forma quase oposta ao longo de um eixo
- **tomentoso** coberto de pelos espessos, enrolados, cobrindo uniformemente uma superfície
- trifoliolada* folha composta por três folíolos
- **trilobado** dividido em três lobos, ou seja, partições que não atingem o meio do limbo
- unissexuada flor que tem um só sexo, ou seja, só com estames ou só com carpelos
- vagem fruto seco, em geral alongado e com várias sementes, que são libertadas quando a vagem abre longitudinalmente; típico de muitas Fabáceas
- verticilado* disposição circular de três ou mais elementos (folhas ou ramos) num único nó
- **vivaz** planta que vive mais do que dois anos

FORMAS DAS FOLHAS E FOLÍOLOS

PARTES DA FOLHA



DISPOSIÇÃO DAS FOLHAS NOS RAMOS

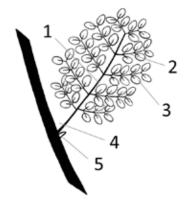


TIPOS DE FOLHAS COMPOSTAS



$\begin{bmatrix} & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & \\ & & & \\ & & & \\ & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & \\ & & & \\ &$

FOLHA SIMPLES



FOLHA COMPOSTA PINADA / BIPINADA

- 1 limbo ou lâmina
- 2 pecíolo
- 3 nervura principal
- 4 nervura secundária
- 5 axila
- 6 estípula

- 1 ráquis
- 2 pínula
- 3 folíolo
- 4 axila
- 5 estípula

ÍNDICE DE NOMES CIENTÍFICOS

Referem-se os nomes das espécies, respetivos autores e famílias das espécies de plantas referidas. Os nomes das espécies tratadas no Guia são apresentados em *itálico a negro*; os nomes das espécies referidas mas não tratadas são apresentadas em *itálico*; os sinónimos dos nomes aceites são apresentados em letra comum.

Adansonia digitata L. Malvaceae (Bombacaceae)	33
Aframomum alboviolaceum (Ridl.) K.Schum. Zingiberaceae	155
Aframomum rostratum K.Schum. Zingiberaceae	155
Aframomum sceptrum (Oliv. & D.Hanb.) K.Schum. Zingiberaceae	155
Albizia adianthifolia (Schum.) W.Wight Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)	35
Albizia ferruginea (Guill. & Perr.) Benth. Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)	37
Alchornea cordifolia (Schumach. & Thonn.) Müll.Arg. Euphorbiaceae	107
Ampelocissus bombycina (Baker) Planch. Vitaceae	141
Anacardium occidentale L. Anacardiaceae	39
Anisophyllea laurina R.Br. ex Sabine Anisophylleaceae (Rhizophoraceae)	41
Antiaris toxicaria Lesch. Moraceae	43
Borassus aethiopum Mart. Arecaceae (Palmae)	45
Cajanus cajan (L.) Millsp. Fabaceae	109
Carica papaya L. Caricaceae	47
Ceiba pentandra (L.) Gaertn. Malvaceae (Bombacaceae)	49
Chasmopodium caudatum (Hack.) Stapf Poaceae (Gramineae)	157
Citrus aurantiifolia (Christm.) Swingle Rutaceae	51
Citrus sinensis (L.) Osbeck Rutaceae	53
Combretum micranthum G.Don Combretaceae	111
Daniellia oliveri (Rolfe) Hutch. & Dalziel Fabaceae (Leguminosae - Caesalpinioideae)	55
Detarium senegalense J.F.Gmel. Fabaceae (Leguminosae - Caesalpiniodeae)	57
Dialium guineense Willd. Fabaceae (Leguminosae - Caesalpiniodeae)	59

Diospyros heudelotii Hiern Ebenaceae	6
Drypetes floribunda (Müll.Arg.) Hutch. Putranjivaceae (Euphorbiaceae)	6
Elaeis guineensis Jacq. Arecaceae (Palmae)	6
Ficus estranguladores Moraceae	11.
Ficus exasperata Vahl Moraceae	6
Ficus lutea Vahl Moraceae	11.
Ficus natalensis Hochst. Moraceae	11.
<i>Ficus ovata</i> D.Don Moraceae	11.
Ficus polita Vahl Moraceae	11.
Ficus sagittifolia Warb. ex Mildbr. & Burret Moraceae	11.
Ficus scott-elliottii Mildbr. & Burret Moraceae	11.
Ficus sur Forssk. Moraceae	11:
<i>Hibiscus sabdariffa</i> L. Malvaceae	159
Landolphia heudelotii A.DC. Apocynaceae	14
Landolphia hirsuta (Hua) Pichon Apocynaceae	14.
Lecaniodiscus cupanioides Planch. ex Benth. Sapindaceae	6
Macrosphyra longistyla (DC.) Hiern Rubiaceae	11
Malacantha alnifolia (Baker) Pierre Sapotaceae	8
Mangifera indica L. Anacardiaceae	7
Memecylon afzelii G. Don Melastomataceae	119
<i>Milicia regia</i> (A.Chev.) C.C.Berg Moraceae	7
Monodora tenuifolia Benth. Annonaceae	7.
<i>Musa × paradisiaca</i> L. Musaceae	12
Musa acuminata Colla Musaceae	12
Musa spp. Musaceae	12
Nauclea esculenta (Afzel. ex Sabine) Merr. Rubiaceae	13
Neocarya macrophylla (Sabine) Prance ex F.White Chrysobalanaceae	7
Newbouldia laevis (P.Beauv.) Seem. Bignoniaceae	12
Parinari excelsa Sabine Chrysobalanaceae	79
Parinari macrophylla Sabine Chrysobalanaceae	7
Parkia biglobosa (Jacq.) G.Don Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)	8
Pentaclethra macrophylla Benth. Fabaceae (Leguminosae - Mimosoideae)	83
Phoenix reclinata laco Arecaceae (Palmae)	QI

Phyllanthus muellerianus (Kuntze) Exell Phyllanthaceae (Euphorbiaceae)	125
Pouteria alnifolia (Baker) Roberty Sapotaceae	87
Pseudospondias microcarpa (A.Rich.) Engl. Anacardiaceae	89
Ricinodendron heudelotii (Baill.) Heckel Euphorbiaceae	91
Rothmannia whitfieldii (Lindl.) Dandy Rubiaceae	127
Saba senegalensis (A.DC.) Pichon Apocynaceae	147
Saccharum officinarum L. Poaceae (Gramineae)	129
Sarcocephalus esculentus Afzel. ex Sabine Rubiaceae	131
Sarcocephalus latifolius (Sm.) E.A.Bruce Rubiaceae	131
Spondias mombin L. Anacardiaceae	93
Sterculia tragacantha Lindl. Malvaceae (Sterculiaceae)	95
Strombosia pustulata Oliv. Olacaceae	97
Synsepalum pobeguinianum (Dubard) Aké Assi & L.Gaut. Sapotaceae	133
Tabernaemontana africana Hook. Apocynaceae	135
Tetracera potatoria Afzel. ex G.Don Dilleniaceae	149
Treculia africana Decne. ex Trécul Moraceae	99
Trichilia monadelpha (Thonn.) J.J.de Wilde Meliaceae	101
<i>Triclisia patens</i> Oliv. Menispermaceae	151
<i>Uvaria chamae</i> P.Beauv. Annonaceae	137
Vitex doniana Sweet Lamiaceae (Lahiatae Verbenaceae)	103

ÍNDICE DE NOMES COMUNS

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CADÍTULO
NOME COMUM			CAPÍTULO
acarta-lixo	crioulo	Ficus exasperata	Arv. e Palm.
ambate	tanda	Combretum micranthum	Arbustos
anaque	tanda	Ficus sur	Arbustos
angade-tcharre	tanda	Newbouldia laevis	Arbustos
angandoram	tanda	Phyllanthus muellerianus	Arbustos
angueidja	tanda	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
anjambane	tanda	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
atakssulé	tanda	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
ataparquê	tanda	Lecaniodiscus cupanioides	Árv. e Palm.
atchaguesse	tanda	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
atenguengelere	tanda	Dialium guineense	Árv. e Palm.
azeitona	crioulo	Vitex doniana	Árv. e Palm.
bace	balanta	Borassus aethiopum	Árv. e Palm.
bacoré	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
baguitche	crioulo	Hibiscus sabdariffa	Ervas
bajique	crioulo	Hibiscus sabdariffa	Ervas
balé	sosso	Strombosia pustulata	Árv. e Palm.
banana-de-santcho	crioulo	Uvaria chamae	Arbustos
banana-sanjo	crioulo	Uvaria chamae	Arbustos
banana-sanjo-macho	crioulo	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
bananeira	crioulo	Musa spp.	Arbustos
bansumá	sosso	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
barquelei	fula	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
belekeserenji	sosso	Phyllanthus muellerianus	Arbustos
bêlem	fula	Phoenix reclinata	Árv. e Palm.
belenkufa	crioulo	Aframomum alboviolaceum	Ervas
beludo	crioulo	Dialium guineense	Árv. e Palm.
bitchalám	sosso	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
blá	balanta	Tabernaemontana africana	Arbustos
blata	balanta	Ficus sur	Arbustos
blora	balanta	Alchornea cordifolia	Arbustos
bloré	balanta	Alchornea cordifolia	Arbustos

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
bóbe	balanta	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
bóè	fula	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
boiè-maio	fula	Dialium guineense	Árv. e Palm.
bólhanei	fula	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
bolonta	sosso	Alchornea cordifolia	Arbustos
boto	nalu	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
boto	fula	Detarium senegalense	Árv. e Palm.
bsálá	balanta	Combretum micranthum	Arbustos
buco	crioulo	Combretum micranthum	Arbustos
buduko	sosso	Saba senegalensis	Trepadoras
búè	balanta	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
buko	sosso	Combretum micranthum	Arbustos
bulóra	balanta	Alchornea cordifolia	Arbustos
búmé	fula	Vitex doniana	Árv. e Palm.
cabaceira	crioulo	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
cabacera	crioulo	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
cabasséra	crioulo	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
caboupa	crioulo	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
cadjôdjáe	fula	Pseudospondias microcarpa	Árv. e Palm.
cadju	crioulo	Anacardium occidentale	Árv. e Palm.
café	crioulo	Combretum micranthum	Arbustos
café-bravo	crioulo	Combretum micranthum	Arbustos
caju	crioulo	Anacardium occidentale	Árv. e Palm.
calabacera	crioulo	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
cana-di-azucar	crioulo	Saccharum offcinarum	Arbustos
cancaliba	sosso	Combretum micranthum	Arbustos
canhómburi	fula	Newbouldia laevis	Arbustos
canquelibá	fula	Combretum micranthum	Arbustos
cantingui	sosso	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
caratá	crioulo	Chasmopodium caudatum	Ervas
cetona	crioulo	Vitex doniana	Árv. e Palm.
cetona-pequeno	crioulo	Vitex doniana	Árv. e Palm.
cetona-preta	crioulo	Vitex doniana	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
chá-de-buco	crioulo	Combretum micranthum	Arbustos
charque	fula	Alchornea cordifolia	Arbustos
cibe	crioulo	Borassus aethiopum	Árv. e Palm.
cibedje	fula	Borassus aethiopum	Árv. e Palm.
cóile	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
condé	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
corèbode	fula	Tabernaemontana africana	Arbustos
cossiráe	fula	Dialium guineense	Árv. e Palm.
culum	tanda	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
cunhe	balanta	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
cura	fula	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
curanaco	fula	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
curanaco	fula	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
débol-póiêdje	fula	Landolphia heudelotii	Trepadoras
decumé	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
djauláe	fula	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
djebonedje	fula	Alchornea cordifolia	Arbustos
dúbè	fula	Borassus aethiopum	Árv. e Palm.
dudanké	sosso	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
dunduko	sosso	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
faroba	crioulo	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
farôba	crioulo	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
faroba-de-lala	crioulo	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
faroba-de-lala	crioulo	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
faroba-de-lala	crioulo	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
faroba-de-mato	crioulo	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
faroba-de-mato-macho	crioulo	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
faroba-de-mato-preto	crioulo	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
farroba	crioulo	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
farroba-de-lala	crioulo	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
farroba-de-lala	crioulo	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
farrobe	crioulo	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
feijão-congo	crioulo	Cajanus cajan	Arbustos

<i>6</i> :			CAPÍTULO
figuera cr	ioulo	Ficus sur	Arbustos
fina fu	la	Rothmannia whitfieldii	Arbustos
firirfora so	sso	Triclisia patens	Trepadoras
fole-bajuda cr	ioulo	Landolphia heudelotii	Trepadoras
fole-di-lala cr	ioulo	Landolphia heudelotii	Trepadoras
fole-di-lifanti cr	ioulo	Saba senegalensis	Trepadoras
fole-macaco cr	ioulo	Landolphia hirsuta	Trepadoras
fole-pequeno cr	ioulo	Landolphia heudelotii	Trepadoras
fólerè fu	la	Hibiscus sabdariffa	Ervas
folezinho cr	ioulo	Landolphia heudelotii	Trepadoras
folón-córe so	sso	Landolphia hirsuta	Trepadoras
fufu so	sso	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
furé so	sso	Landolphia heudelotii	Trepadoras
gante ba	alanta	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
ghandjam cr	ioulo	Lecaniodiscus cupanioides	Árv. e Palm.
glanhê ba	alanta	Tabernaemontana africana	Arbustos
gracassaque fu	la	Alchornea cordifolia	Arbustos
guibinte fu	la	Treculia africana	Árv. e Palm.
ialiké na	alu	Anacardium occidentale	Árv. e Palm.
iatété so	sso	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
iendengi so	sso	Treculia africana	Árv. e Palm.
iú na	alu	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
jaca-de-mato cr	ioulo	Treculia africana	Árv. e Palm.
jagôrtá na	alu	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
jambi ba	alanta	Treculia africana	Árv. e Palm.
kaméuri so	sso	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
kanse fu	la	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
kèbe so	sso	Lecaniodiscus cupanioides	Árv. e Palm.
ken ba	alanta	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
kilé ba	alanta	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
kiri so	sso	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
kodé so	sso	Ficus sur	Arbustos
kolí ba	alanta	Ficus sur	Arbustos

kondé sosso Ceiba pentandra Árv. e Palm. kukukunkuri sosso Vitex doniana Árv. e Palm. kunták nalu Ampelocissus bombycina Trepadoras lakó sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. lalaúri sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. lalaúri sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. laranja crioulo Citrus sinensis Árv. e Palm. latalaté nalu Tabernaemontana africana Arbustos látè balanta Adansonia digitata Árv. e Palm. leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'báth nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'béta nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bóbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boió nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
kunták nalu Ampelocissus bombycina Trepadoras lakó sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. lalaúri sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. laranja crioulo Citrus sinensis Árv. e Palm. latalaté nalu Tabernaemontana africana Arbustos látè balanta Adansonia digitata Árv. e Palm. leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béke nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolóé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolóé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolotá nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolotá nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'boló nalu Dalainta Dialium guineense Árv. e Palm.	kondé	sosso	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
lakó sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. lalaúri sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. laranja crioulo Citrus sinensis Árv. e Palm. latalaté nalu Tabernaemontana africana Arbustos látè balanta Adansonia digitata Árv. e Palm. leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béke nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'boló nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'boló nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolói nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolói nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolói nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	kukukunkuri	sosso	Vitex doniana	Árv. e Palm.
lalaúri sosso Pouteria alnifolia Árv. e Palm. laranja crioulo Citrus sinensis Árv. e Palm. latalaté nalu Tabernaemontana africana Arbustos látè balanta Adansonia digitata Árv. e Palm. leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'boló nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolóá nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	kunták	nalu	Ampelocissus bombycina	Trepadoras
laranja crioulo Citrus sinensis Árv. e Palm. latalaté nalu Tabernaemontana africana Arbustos látè balanta Adansonia digitata Árv. e Palm. leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'boudi nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	lakó	sosso	Pouteria alnifolia	Árv. e Palm.
latalaté nalu Tabernaemontana africana Arbustos látè balanta Adansonia digitata Árv. e Palm. leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bóbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'boló nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolói nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolói nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolotá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	lalaúri	sosso	Pouteria alnifolia	Árv. e Palm.
leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béte nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'boló nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolói nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'boldi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'boldi nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	laranja	crioulo	Citrus sinensis	Árv. e Palm.
leite de vaca crioulo Tabernaemontana africana Arbustos limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lugurí nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bóbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolót nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolotá nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bolá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm.	latalaté	nalu	Tabernaemontana africana	Arbustos
limon francis crioulo Citrus aurantiifolia Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'boió nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	látè	balanta	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
língua-di-baca crioulo Antiaris toxicaria Árv. e Palm. língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	leite de vaca	crioulo	Tabernaemontana africana	Arbustos
língua-di-baca crioulo Ficus exasperata Árv. e Palm. lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	limon francis	crioulo	Citrus aurantiifolia	Árv. e Palm.
lugurí sosso Spondias mombin Árv. e Palm. lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	língua-di-baca	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
lút nalu Parinari excelsa Árv. e Palm. m'bath nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	língua-di-baca	crioulo	Ficus exasperata	Árv. e Palm.
m'báth nalu Ceiba pentandra Árv. e Palm. m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	lugurí	sosso	Spondias mombin	Árv. e Palm.
m'béke nalu Adansonia digitata Árv. e Palm. m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	lút	nalu	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
m'béta nalu Detarium senegalense Árv. e Palm. m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	m'bath	nalu	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
m'bim nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'bimbe nalu Dialium guineense Árv. e Palm. m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	m'béke	nalu	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
m'bimbe nalu <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm. m'binglé balanta <i>Saba senegalensis</i> Trepadoras m'bôbó nalu <i>Daniellia oliveri</i> Árv. e Palm. m'boié balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm. m'bolé nalu <i>Landolphia heudelotii</i> Trepadoras m'bolotá sosso <i>Alchornea cordifolia</i> Arbustos m'boudi nalu <i>Landolphia hirsuta</i> Trepadoras m'bulá nalu <i>Borassus aethiopum</i> Árv. e Palm. m'bwoi balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm.	m'béta	nalu	Detarium senegalense	Árv. e Palm.
m'binglé balanta Saba senegalensis Trepadoras m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	m'bim	nalu	Dialium guineense	Árv. e Palm.
m'bôbó nalu Daniellia oliveri Árv. e Palm. m'boié balanta Dialium guineense Árv. e Palm. m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	m'bimbe	nalu	Dialium guineense	Árv. e Palm.
m'boié balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm. m'bolé nalu <i>Landolphia heudelotii</i> Trepadoras m'bolotá sosso <i>Alchornea cordifolia</i> Arbustos m'boudi nalu <i>Landolphia hirsuta</i> Trepadoras m'bulá nalu <i>Borassus aethiopum</i> Árv. e Palm. m'bwoi balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm.	m'binglé	balanta	Saba senegalensis	Trepadoras
m'bolé nalu Landolphia heudelotii Trepadoras m'bolotá sosso Alchornea cordifolia Arbustos m'boudi nalu Landolphia hirsuta Trepadoras m'bulá nalu Borassus aethiopum Árv. e Palm. m'bwoi balanta Dialium guineense Árv. e Palm.	m′bôbó	nalu	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
m'bolotá sosso <i>Alchornea cordifolia</i> Arbustos m'boudi nalu <i>Landolphia hirsuta</i> Trepadoras m'bulá nalu <i>Borassus aethiopum</i> Árv. e Palm. m'bwoi balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm.	m'boié	balanta	Dialium guineense	Árv. e Palm.
m'boudi nalu <i>Landolphia hirsuta</i> Trepadoras m'bulá nalu <i>Borassus aethiopum</i> Árv. e Palm. m'bwoi balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm.	m'bolé	nalu	Landolphia heudelotii	Trepadoras
m'bulá nalu <i>Borassus aethiopum</i> Árv. e Palm. m'bwoi balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm.	m'bolotá	sosso	Alchornea cordifolia	Arbustos
m'bwoi balanta <i>Dialium guineense</i> Árv. e Palm.	m'boudi	nalu	Landolphia hirsuta	Trepadoras
	m'bulá	nalu	Borassus aethiopum	Árv. e Palm.
m'sumona nalu Alchornoa cordifolia Arbustos	m'bwoi	balanta	Dialium guineense	Árv. e Palm.
Trisumenta filatu Alchornea Cordinolla Arbustos	m'sumena	nalu	Alchornea cordifolia	Arbustos
m'sumuna nalu <i>Alchornea cordifolia</i> Arbustos	m'sumuna	nalu	Alchornea cordifolia	Arbustos
mabôbé nalu <i>Aframomum alboviolaceum</i> Ervas	mabôbé	nalu	Aframomum alboviolaceum	Ervas
madronha crioulo <i>Sarcocephalus latifolius</i> Arbustos	madronha	crioulo	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
madronho crioulo <i>Sarcocephalus latifolius</i> Arbustos	madronho	crioulo	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
mafel balanta <i>Anisophyllea laurina</i> Árv. e Palm.	mafel	balanta	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
máfèlè	balanta	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
mafer	nalu	Phyllanthus muellerianus	Arbustos
malefú	sosso	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
malevu	sosso	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
malila d'água	crioulo	Tetracera potatoria	Trepadoras
mama-di-cabra	crioulo	Macrosphyra longistyla	Arbustos
mámámómóti	fula	Phyllanthus muellerianus	Arbustos
mambode	crioulo	Detarium senegalense	Árv. e Palm.
mambódi	crioulo	Detarium senegalense	Árv. e Palm.
mampatace	crioulo	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
mampatace-grande	crioulo	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
mampataz	crioulo	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
manar-bancho	nalu	Triclisia patens	Trepadoras
manar-kambantchum	nalu	Triclisia patens	Trepadoras
mandiple	crioulo	Spondias mombin	Árv. e Palm.
manduco-de-feticero	crioulo	Newbouldia laevis	Arbustos
mandunduf	nalu	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
mangéboré	sosso	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
mango	crioulo	Mangifera indica	Árv. e Palm.
manguera	crioulo	Mangifera indica	Árv. e Palm.
mantxambé	crioulo	Treculia africana	Árv. e Palm.
marnei	fula	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
marnei	fula	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
marroné	fula	Pentaclethra macrophylla	Árv. e Palm.
masamp-balé	nalu	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
masamp-tchill	nalu	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
masamp-thai	nalu	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
matchampudje	fula	Treculia africana	Árv. e Palm.
mavéu	nalu	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
mèco	fula	Dialium guineense	Árv. e Palm.
mehanté	balanta	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
meile	balanta	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
mesamp	nalu	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
miséria	crioulo	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
molhanei	fula	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
moqué	sosso	Dialium guineense	Árv. e Palm.
moquê	fula	Dialium guineense	Árv. e Palm.
moquê	sosso	Dialium guineense	Árv. e Palm.
mourandá	sosso	Uvaria chamae	Arbustos
múni	balanta	Vitex doniana	Árv. e Palm.
múri	balanta	Vitex doniana	Árv. e Palm.
n'babass	nalu	Combretum micranthum	Arbustos
n'badak	nalu	Saba senegalensis	Trepadoras
n'bantan	nalu	Musa spp.	Arbustos
n'batú	balanta	Hibiscus sabdariffa	Ervas
n'bék	nalu	Adansonia digitata	Árv. e Palm.
n'bim	nalu	Dialium guineense	Árv. e Palm.
n'bobé	nalu	Rothmannia whitfieldii	Arbustos
n'bute	nalu	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
n'djano	balanta	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
n'djapô	balanta	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
n'fal	nalu	Spondias mombin	Árv. e Palm.
n'fol	nalu	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
n'harta	nalu	Tetracera potatoria	Trepadoras
n'harta	nalu	Combretum micranthum	Arbustos
n'kauué	nalu	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
n'koyio	nalu	Synsepalum pobeguinianum	Arbustos
n'lat laté	nalu	Tabernaemontana africana	Arbustos
n'lut	nalu	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
n'mango	nalu	Mangifera indica	Árv. e Palm.
n'nhonhinhe	sosso	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
n'pápa	nalu	Carica papaya	Árv. e Palm.
n'pinde	nalu	Uvaria chamae	Arbustos
n'pinden-chil	nalu	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
n'pinden-di-mato	nalu	Uvaria chamae	Arbustos
n'sak	nalu	Phoenix reclinata	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
n'salau	nalu	Hibiscus sabdariffa	Ervas
n'sempé	nalu	Treculia africana	Árv. e Palm.
n'sinim nelbené	nalu	Citrus aurantiifolia	Árv. e Palm.
n'sinkét	nalu	Newbouldia laevis	Arbustos
n'sise	nalu	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
n'sokór	nalu	Vitex doniana	Árv. e Palm.
n'sonran	nalu	Lecaniodiscus cupanioides	Árv. e Palm.
n'sum-né	nalu	Alchornea cordifolia	Arbustos
n'sunp	nalu	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
n'tankás	nalu	Chasmopodium caudatum	Ervas
n'tantass	nalu	Pentaclethra macrophylla	Árv. e Palm.
n'tim lák	nalu	Strombosia pustulata	Árv. e Palm.
n'tole	nalu	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
n'tonte	nalu	Ricinodendron heudelotii	Árv. e Palm.
n'tulune	nalu	Milicia regia	Árv. e Palm.
n'txéf	nalu	Ficus exasperata	Árv. e Palm.
n'jangugurta	nalu	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
n´boi	balanta	Dialium guineense	Árv. e Palm.
n´simkété	nalu	Newbouldia laevis	Arbustos
nando	fula	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
nassino	crioulo	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
nathe	balanta	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
naude-puthu	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
náudo	fula	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
naudó-putcho	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
néré	fula	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
neri	sosso	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
néri	sosso	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
netch	fula	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
nétè	fula	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
nete-maio	fula	Albizia ferruginea	Árv. e Palm.
nétèmàe	fula	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
néto-máiô	fula	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
ngonjí	sosso	Ficus exasperata	Árv. e Palm.
nhada-haco	fula	Pouteria alnifolia	Árv. e Palm.
nhenhe	fula	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
nhénhéò	fula	Pouteria alnifolia	Árv. e Palm.
nhinguekinhé	sosso	Tabernaemontana africana	Arbustos
nhinha	fula	Ficus exasperata	Árv. e Palm.
nintí	sosso	Tetracera potatoria	Trepadoras
niú	nalu	Parkia biglobosa	Árv. e Palm.
nti kababayo	nalu	Trichilia monadelpha	Árv. e Palm.
obacoré	fula	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
osso-de-dari	crioulo	Strombosia pustulata	Árv. e Palm.
p'sangla	balanta	Combretum micranthum	Arbustos
p'sale	balanta	Spondias mombin	Árv. e Palm.
palmeira	crioulo	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
palmeira-de-óleo	crioulo	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
palmeira-dendém	crioulo	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
palmeira-tambara	crioulo	Phoenix reclinata	Árv. e Palm.
palmera	crioulo	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
papaia	crioulo	Carica papaya	Árv. e Palm.
pau-corda	crioulo	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
pau-de-bicho-amarelo	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
pau-de-saia	crioulo	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
pau-incenso	crioulo	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
pau-miséria	crioulo	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
pau-veludo	crioulo	Dialium guineense	Árv. e Palm.
pilé	balanta	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
pó-de-arco	crioulo	Alchornea cordifolia	Arbustos
pó-de-bicho	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
pó-de-bicho-amarelo	crioulo	Milicia regia	Árv. e Palm.
pó-de-bicho-branco	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
po-de-bitche	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
pó-de-bitcho-risso	crioulo	Milicia regia	Árv. e Palm.
pó-de-cabaço	crioulo	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
pó-de-incenso	crioulo	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
pó-de-lete	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
pó-de-miséria	crioulo	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
pó-de-remo	crioulo	Pouteria alnifolia	Árv. e Palm.
pó-de-veludo	crioulo	Dialium guineense	Árv. e Palm.
po-di-bichu-amarelo	crioulo	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
po-di-bijugos	crioulo	Trichilia monadelpha	Árv. e Palm.
pó-di-bitchu	crioulo	Milicia regia	Árv. e Palm.
pó-di-braso	crioulo	Tabernaemontana africana	Arbustos
pó-di-cama	crioulo	Lecaniodiscus cupanioides	Árv. e Palm.
pó-di-linguana	crioulo	Alchornea cordifolia	Arbustos
po-di-lixa	crioulo	Ficus exasperata	Árv. e Palm.
pó-pondogo	fula	Detarium senegalense	Árv. e Palm.
poilão	crioulo	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
poilon	crioulo	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
polóm	crioulo	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
polón	crioulo	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
pore	fula	Landolphia heudelotii	Trepadoras
portotô	fula	Triclisia patens	Trepadoras
psáhè	balanta	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
psôbé	balanta	Landolphia heudelotii	Trepadoras
ptehén'tugudu	balanta	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
pthaé	balanta	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
pulga-de-mato	crioulo	Ricinodendron heudelotii	Árv. e Palm.
qélè-bálé	fula	Uvaria chamae	Arbustos
qélè-bálei	fula	Uvaria chamae	Arbustos
quélè	fula	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
quelibaledje	fula	Uvaria chamae	Arbustos
quem	balanta	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
quem-quelebá	fula	Combretum micranthum	Arbustos
querenduta	fula	Detarium senegalense	Árv. e Palm.
ribe	balanta	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
rubé	crioulo	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
rumbum	balanta	Ceiba pentandra	Árv. e Palm.
sale	balanta	Spondias mombin	Árv. e Palm.
samé	balanta	Spondias mombin	Árv. e Palm.
sarábá	balanta	Phoenix reclinata	Árv. e Palm.
sátaga	fula	Lecaniodiscus cupanioides	Árv. e Palm.
sénhè	nalu	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
sérquê	balanta	Phoenix reclinata	Árv. e Palm.
setane	balanta	Monodora tenuifolia	Árv. e Palm.
shal	balanta	Spondias mombin	Árv. e Palm.
showhé	balanta	Ficus exasperata	Árv. e Palm.
shubé	balanta	Landolphia heudelotii	Trepadoras
silabono	fula	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
singèle	nalu	Newbouldia laevis	Arbustos
sinim	nalu	Citrus sinensis	Árv. e Palm.
sugé	sosso	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
sugue	sosso	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
tabáe	fula	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
tade	fula	Combretum micranthum	Arbustos
tamankumba	crioulo	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
tamareira	crioulo	Phoenix reclinata	Árv. e Palm.
tambacumba	crioulo	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
tambacumba-de-santcho	crioulo	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
tambatchilam	fula	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
tantodí	nalu	Pouteria alnifolia	Árv. e Palm.
tchálè	fula	Spondias mombin	Árv. e Palm.
tchamborta	nalu	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
tchamburtá	nalu	Diospyros heudelotii	Árv. e Palm.
tchapelêguê	fula	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
tchénè	fula	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
tcheque	fula	Ficus sur	Arbustos
tchequedje	fula	Ficus sur	Arbustos
tchime	fula	Antiaris toxicaria	Árv. e Palm.
tehapeleque	fula	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.

NOME COMUM	LÍNGUA	ESPÉCIE	CAPÍTULO
téhè	balanta	Neocarya macrophylla	Árv. e Palm.
tehé-intogudê	balanta	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
tem-em-eih	fula	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
tepôbô	balanta	Macrosphyra longistyla	Arbustos
tetudu	balanta	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
tètúgde	balanta	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
thétouro	balanta	Sarcocephalus latifolius	Arbustos
tímè	balanta	Milicia regia	Árv. e Palm.
tinlake	nalu	Strombosia pustulata	Árv. e Palm.
tonkin-iá	nalu	Ficus sur	Arbustos
tonkinjá	nalu	Ficus sur	Arbustos
tonquinha	nalu	Ficus sur	Arbustos
tonta	nalu	Ricinodendron heudelotii	Árv. e Palm.
tugi	sosso	Elaeis guineensis	Árv. e Palm.
tumbiro	balanta	Milicia regia	Árv. e Palm.
tumbli	balanta	Ficus sur	Arbustos
uasa-fiké	sosso	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
uasau	sosso	Albizia adianthifolia	Árv. e Palm.
uauah	sosso	Pentaclethra macrophylla	Árv. e Palm.
uelifedjite	fula	Triclisia patens	Trepadoras
ulingi	sosso	Daniellia oliveri	Árv. e Palm.
umbatú	balanta	Hibiscus sabdariffa	Ervas
umboi	balanta	Dialium guineense	Árv. e Palm.
umbufúrè	balanta	Sterculia tragacantha	Árv. e Palm.
undiano	balanta	Parinari excelsa	Árv. e Palm.
unsununtu	nalu	Anisophyllea laurina	Árv. e Palm.
veludo	crioulo	Dialium guineense	Árv. e Palm.

SOBRE OS AUTORES

Amélia Frazão-Moreira é doutorada em Antropologia Social, professora auxiliar do Departamento de Antropologia da NOVA FCSH e investigadora do CRIA. As suas áreas de especialização são a Antropologia do Ambiente, a Etnobiologia e a Etnoecologia. Tem coordenado e participado em diferentes projetos, estudando as relações entre humanos, não-humanos e ambiente, perspetivando processos de turistificação e programas de conservação da natureza, em contextos portugueses e africanos (Guiné-Bissau, Mauritânia e Moçambique).

Hannah Parathian é doutorada em Antropologia Ambiental pela Universidade de Oxford Brookes e atualmente investigadora de pósdoutoramento no CRIA. Tem conhecimento profundo da etnobotância da África ocidental e da cultura Nalu, e vasta experiência em conservação biocultural. A sua investigação foca-se atualmente na coexistência entre humanos e vida selvagem na Guiné-Bissau.

Joana Bessa é estudante de doutoramento em Zoologia na Universidade de Oxford. Investiga as diferenças comportamentais entre comunidades de chimpanzés no Parque Nacional de Cantanhez (Guiné-Bissau).

Kimberley Hockings é Senior Lecturer em Ciência da Conservação, na Universidade de Exeter, Reino Unido. Os seus interesses combinam a ecologia comportamental e a biologia da conservação. A sua investigação foca principalmente a interface entre a ecologia de humanos e grandes primatas não-humanos, bem como as implicações dessa relação na competição pelos recursos.

Luís Catarino é doutorado em Engenharia Agronómica e investigador no Centro de Ecologia, Evolução e Alterações Ambientais da FCUL (cE3c, Universidade de Lisboa). Especializou-se em flora e vegetação tropicais, focando a sua investigação em ecologia vegetal, etnobotânica e etnoecologia, bem como na gestão de áreas protegidas de África. É autor de diversas publicações sobre a flora e vegetação da Guiné-Bissau.





LAE/CRIA

Laboratório de Antropologia ambiental e Ecologia comportamental Centro em Rede de Investigação em Antropologia Edifício ID, NOVA FCSH Av. Berna, 26, sala 3.07 1069-061 Lisboa www.cria.org.pt

Financiamento



Parceiros científicos



